

Resource: Biblica Open New Arabic Version 2012

License Information

Biblica Open New Arabic Version 2012 (Arabic) is based on: Biblica Open New Arabic Version 2012, [Biblica](#), None, which is licensed under a [CC BY-SA 4.0 license](#).

This PDF version is provided under the same license.

Biblica Open New Arabic Version 2012

Proverbs 1:1

- «اِرْبِطْ مَصِيرَكِ بِمَصِيرِنَا، وَلُنَّقَاسِمْ اَسْلَابَنَا بِالشَّاشَاوِي 14.
- اِنْ قَالُوا لَكَ هَكَذَا فَلَا تَسْأَلْ يَا اِنْي فِي طَرِيقِهِمْ، وَاَكْفُفْ دَهْمَكِ عَنْ 15
سِبِّلْهُمْ
- لَأَنَّ اَرْجُلَهُمْ تَسْعَى حَيْثِنَا إِلَى الشَّرِّ، وَتُسْرِغْ إِلَى سَفَكِ الدَّمَاءِ 16.
- فَإِنَّهُ عَيْنَا تُنْصَبُ الشَّبَكَةُ عَلَى مَرْأَى الطَّفِيرِ 17.
- إِنَّمَا هُمْ يَتَرَبَّصُونَ لِسَفَكِ دَمِ اَنْفُسِهِمْ، وَيَكْمُنُونَ لِإِهْدَار حَيَاتِهِمْ 18.
- هَذَا هُوَ مَصِيرُ كُلِّ مَنْ يَتَرَزِّى ظُلْمًا، فَإِنَّ التَّرَاءَ الْحَرَامَ يَدْهَبُ بِحَيَاةِ 19
فَانِيهِ
- تَنَادِي الْحِكْمَةُ فِي الْخَارِجِ؛ وَفِي الْاَسْوَاقِ تَرْقُعْ صَوْتَهَا 20.
- عَنْدَ مُفَرَّقَاتِ الْطُّرُقِ الْمُزَدَّجَمَةِ تَهْتِفُ، وَفِي مَذاخِلِ بَوَابَاتِ الْمَدِيَّةِ 21
بِتَرْدِدِ اَفْوَالِهَا
- إِلَى مَنِي اَلَّهَا الْجَهَالَ تَظَلَّوْنَ مُؤْلَعِينَ بِالسَّدَاجَةِ، وَالسَّاجِرُونَ شَرُونَ 22
بِالسُّخْرِيَّةِ، وَالْحَقْقَى بِكَراَهِيَّةِ الْمَعْرِفَةِ؟
- إِنْ رَجَعْتُمْ عَنْ تَوْبِيَخِي وَتَبِّعْتُمْ، اَسْكُبْ عَلَيْكُمْ رُوحِي وَأَعْلِمُكُمْ كَلْمَاتِي 23
- وَلَكِنْ لَاَكُمْ اَبْيَتُمْ دَعْوَتِي، وَرَفَضْتُمْ يَدِي الْمَمْدُودَةِ إِلَيْكُمْ 24
- وَتَجَاهَلْتُمْ كُلَّ نَصَائِحِي وَلَمْ تَقْبِلُوا تَوْبِيَخِي 25
- فَإِنَّا اِيْضًا اَسْخَرُ عَنْدَ مُصَابِّكُمْ، وَأَسْمَثُ عَنْدَ حُلُولِ بَلَيْتَكُمْ 26
- فَقَعْنَمْ كُلَّ نَفِيسٍ وَنَمَلًا بَيْوَنَنَا بِالْاَسْلَابِ 13.

عِنْدَمَا تَجْلِدُهُ الْبَيْتَةُ كَالْعَاصِفَةِ، وَتَخْلُّ بِكُمُ الْكَارِثَةُ كَالْزَوْبِعَةِ، عِنْدَمَا 27
يَعْرِي بَعْضُهُمْ ضَيْقًا وَشَدَّةً

جِئِنِّي يَسْتَغْيِيُونَ بِي فَلَا أَسْتَجِيبُ، وَيَلْمِسُونَنِي فَلَا يَجْدُونِي 28

لَاَنَّهُمْ كُرُّهُوا الْمَعْرِفَةَ وَلَمْ يُؤْتِرُوا مَخَافَةَ الرَّبِّ 29

وَتَنَكُّرُوا لِكُلِّ مَشْورَتِي، وَاسْتَخْفُرُوا بِتَوْبِيَخِي 30

إِذْلِكَ يَأْكُلُونَ ثَمَارَ أَعْمَالِهِمُ الْمُرَأَةُ، وَيَتَبَعُونَ مِنْ عَوَاقِبِ مُوَامِرَاتِهِمْ 31

لَاَنَّ صَلَالَ الْحَمْقَى يَقْلِمُهُمْ، وَتَرَفُّ الْجَهَالِ يُهَمِّلُهُمْ 32

«أَمَّا الْمُسْتَمْعُ لِي فَيَسْكُنُ آمِنًا مُطْمَئِنًا لَا يُصِيبُهُ حُوقُّ مِنَ السَّرِّ 33».

Proverbs 2:1

يَا ابْنِي إِنْ قِيلَتْ كَلَامِي، وَادْخَرْتْ وَصَائِيَاتِي فِي قَلْبِكِ 1

وَأَرْهَفْتَ أَذْنَكَ إِلَى الْحِكْمَةِ، وَأَمْلَأْتَ قَلْبَكَ نَحْوَ الْفَهْمِ 2

وَإِنْ تَسْدَدْتَ الْفِطْنَةُ، وَهَفَّتَ دَاعِيَا الْفَهْمِ 3

إِنَّ الشَّمَسَةَ كَمَا تُلْتَمِسُ الْفَصَنَّةُ، وَبَحْثَتَ عَنْهُ كَمَا يُبَحْثُ عَنْ الْكُنُزِ 4
الْدَّفَنَةِ

عَذَنِي ثُرُثُرُكَ مَحَافَةَ الرَّبِّ وَتَغْرِيَ عَلَى مَعْرِفَةِ اللَّهِ 5

لَاَنَّ الرَّبَّ يَهْبِطُ الْحِكْمَةَ، وَمِنْ قَمِهِ تَنَقْدُ الْمَغْرِفَةُ وَالْفَهْمُ 6

يَدْخُرُ الْمُسْتَقِيمِينَ فَطْنَةً، وَهُوَ ثُرُسُ الْسَّالِكِينَ بِالْكَمَالِ 7

بِرْعَى سُبْلِ الْعَدْلِ، وَيُحَافِظُ عَلَى طَرِيقِ أَقْيَانِهِ 8

جِئِنِّي تُدْرِكُ الْعَدْلَ وَالْحَقَّ وَالْإِسْتِقَامَةَ، وَكُلَّ سَبِيلِ صَالِحٍ 9

إِنْ اسْتَقَرَتِ الْحِكْمَةُ فِي قَلْبِكَ وَاسْتَلَدَتِ تَفْسِكُ الْمَعْرِفَةِ 10

بِرْ عَكَ التَّعْقُلُ، وَبِرْ سَكُونِ الْفَهْمِ 11

إِنْقَادًا لَكَ مِنْ طَرِيقِ السَّرِّ وَمِنَ النَّاطِقِينَ بِالْأَكَانِيبِ 12

مِنَ الَّذِينَ يَتَعَدُّونَ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ وَيَسْكُونُ فِي طُرُقِ الظُّلْمَةِ 13

الَّذِينَ يَقْرُونَ بِأَرْتِكَابِ الْمُسْتَوِيِّ، وَيَتَهَجُّونَ بِنَفَاقِ السَّرِّ 14

مِنْ ذَوِي الْمَسَالِكِ الْمُلْتَوِيَّةِ وَالسُّبُلِ الْمُعَوِّجَةِ 15

وَإِنْقَادًا لَكَ مِنَ الْمَرْأَةِ الْعَرِبَيَّةِ الْمُخَابِلَةِ الَّتِي تَتَمَلَّكُ بِكَلَامِهَا 16

الَّتِي تَبَأْثُ شَرِيكَ صِبَاهَا وَتَتَسَاسُتُ عَهْدَ إِلَيْهَا 17

لَاَنَّ بَيْتَهَا يَغْوِصُ عَمِيقًا إِلَى الْمَوْتِ، وَسَبَلُهَا تُفْضِي إِلَى عَالَمِ الْأَرْوَاحِ 18

كُلُّ مَنْ يَدْخُلُ إِلَيْهَا لَا يَرْجِعُ وَلَا يَبْلُغُ سُبُلَ الْحَيَاةِ 19

لِهَدَا سِرِّ فِي طَرِيقِ الْأَخْيَارِ، وَاحْفَظْ سَبِيلَ الْأَبْرَارِ 20

لَاَنَّ الْمُسْتَقِيمِينَ يَسْكُنُونَ الْأَرْضَ، وَالْكَامِلِينَ يَمْكُثُونَ دَائِمًا فِيهَا 21

أَمَّا الْأَشْرَارُ فَيُنْفَرِضُونَ مِنَ الْأَرْضِ، وَالْغَادِرُونَ يُسْتَأْصِلُونَ مِنْهَا 22

Proverbs 3:1

يَا ابْنِي لَا تَتَسَّعْ تَعَالِيمِي، وَلِيَرَاعِي قَلْبِكَ وَصَائِيَاتِي 1

لَاَنَّهَا تَمْدُّ فِي أَيَّامِ عُمْرِكَ، وَتَزِيدُكَ سِنِيَ حَيَاةً وَسَلَامًا 2

لَا تَنْدِعُ الرَّحْمَةَ وَالْأَمَانَةَ تَتَخَلَّيَانِ عَنْكَ، بَلْ تَقْدَهُمَا فِي عَنْقِكِ 3
وَأَكْبُبُهُمَا عَلَى صَفَحَةِ قَلْبِكِ

فَقَحْظَى بِالرَّضَى وَحُسْنِ السَّيِّرَةِ فِي عَيْنِنِ اللَّهِ وَالنَّاسِ 4

أَتَكُلُ عَلَى الرَّبِّ بِكُلِّ قَلْبِكَ، وَعَلَى فَطْنَتِكَ لَا تَعْتَدُ 5

أَعْرِفِ الرَّبَّ فِي كُلِّ طُرُقِكَ وَهُوَ يُؤْمِنُ سُبُّكَ 6

إِذَا اضْطَجَعْتَ لَا يَعْتَرِيكَ حُزْفٌ، بَلْ تَرْفُدُ مَنْتَمِعًا بِالنَّوْمِ الْأَذِيدِ 24

لَا تَكُنْ حَكِيمًا فِي عَيْنَيِّ نَفْسِكَ بَلْ اتَّقِ الرَّبَّ وَجُدْ عَنِ الشَّرِّ 7

لَا تَفْرُغُ مِنْ بَلَيَّةِ مُبَاغِثَةٍ، وَلَا مَمَّا يَجْرِي عَلَى الْأَشْرَارِ مِنْ حَرَابٍ إِذَا حَلَّ بِهِمْ 25

يُبَشِّرُ جَسَدَكَ بِالصِّحَّةِ، وَتَمَمَّعُ عِظَامُكَ بِالْأَرْتِوازِ 8

أَكْرَمِ الرَّبَّ مِنْ مَالِكِ، وَمِنْ أَوَّلِ غَلَاتِ مَحَاصِيلِكَ 9

لَانَّ الرَّبَّ يَكُونُ مُعْتَدِلًا، وَيَصُوْرُ رِجْلَكَ مِنَ الشَّرِّ 26

فَتَمَنَّى مَخَازِنَكَ وَفُرْرَةً، وَتَفَيَّضَ مَعَاصِرُكَ حَمَرًا 10

«لَا تَقْلِعْ لِجَارِكَ: «اذْهَبْ إِلَيْهِ الْآنِ، ثُمَّ عُذْ ثَانِيَّهُ. غَدًا أَغْطِيَكَ مَا تَطَلَّبُ طَلَّمَا لَدِيَكَ مَا يَطَلَّبُ» 28

يَا ابْنِي لَا تَحْنَقِرْ تَأْدِيبَ الرَّبِّ وَلَا تَكْرَهْ تَوْبِيَّهَ 11

لَا تَنَامْ بِالشَّرِّ عَلَى حَارِكِ الْمُقْيِمِ مُطْمَئِنًا إِلَى جُوَارِكَ 29

لَانَّ مَنْ يُجْهِهُ الرَّبُّ يُوَدِّيهُ، وَيُسْرُ بِهِ كَمَا يُسْرُ أَبُّ بِابْنِهِ 12

لَا تُخَاصِّمْ أَخَدًا مِنْ غَيْرِ عِلْمٍ طَالِمًا لَمْ يُؤْذِنَكَ 30

طَوْبَى لِإِنْسَانِ الْأَذِي عَزَّ عَلَى الْحِكْمَةِ وَلِلرَّجُلِ الْأَذِي أَخْرَرَ فَهُمَا 13

لَا تَغْرُرْ مِنَ الظَّالِمِ وَلَا تَخْتَرْ طَرْفَهُ 31

لَانَّ مَكَاسِبَهَا أَفْسَلُ مِنْ مَكَاسِبِ الْفِضَّةِ، وَأَرْبَاحَهَا خَيْرٌ مِنْ أَرْبَاحِ الْأَذْهَبِ الْأَخْلَاصِ 14

لَانَّ الْمُلْثُويِّ رَجْسُ لَدِيِّ الرَّبِّ، أَمَّا الْمُسْتَقْبِلُونَ فَهُمْ أَهْلٌ لِيَقْبِلُهُ 32

هِيَ أَنْمَنُ مِنَ الْجَوَاهِرِ، وَكُلُّ نَفَائِسِكَ لَا تُعَادِلُهَا 15

لَعْنَةُ الرَّبِّ تَتَصَبَّ عَلَى بَيْتِ الشَّرِّيرِ، لَكَنَّهُ يُبَارِكُ مَسْكَنَ الصَّدِيقِ 33

فِي يَمِينِهَا حَيَاةٌ مَدِيَّةٌ وَفِي يَسَارِهَا غَنِيَّةٌ وَجَاهٌ 16

يَسْخَرُ مِنَ الْمُسْتَكْبِرِينَ السَّاجِرِينَ، وَيُعْدِقُ رِضَاهُ عَلَى الْمُؤْوَاضِعِينَ 34

طَرْفُهَا طَرْفٌ نَعْمٌ، وَدُرُّوبُهَا دُرُّوبُ سَلَامٍ 17

بَرْثُ الْحُكْمَاءُ كَرَامَةٌ، أَمَّا الْحَمْقَى فَيَرْتَدُونَ الْعَارِ 35

هِيَ شَجَرَةٌ حَيَاةٌ لِمَنْ يَشْبَهُ بِهَا، وَهَبَنَا لِمَنْ يَتَمَسَّكُ بِهَا 18

بِالْحِكْمَةِ أَسَسَ الرَّبُّ الْأَرْضَ، وَبِالْفِطْنَةِ تَبَيَّنَ السَّمَاؤُونَ فِي مَوَاضِعِهَا 19

بِعِلْمِهِ تَنَجَّرَتِ الْلُّجُجُ، وَقَطَّرَ السَّحَابُ نَدَى 20

فَإِلَيِّ أَقْمَمْ لَكُمْ تَعْلِيماً صَالِحاً، فَلَا تَهْمِلُوا شَرِيعَتِي 2

فَلَا تَبْرُحْ يَا ابْنِي هَذِهِ مِنْ أَمَامِ عَيْنِيَّكَ وَاعْمَلْ بِالرَّأْيِ الصَّائِبِ وَالْأَذْيَرِ 21

عِنْدَمَا كُنْتُ ابْنًا لِأَبِي، عَصَنَّا وَجِيدًا لِأَمِي 3

فَيَكُونُ هَذَا حَيَاةً لِنَفْسِكَ وَقَلَادَةً لِجَمَلٍ عَنْقَكَ 22

فَالِّي: «اَنْجِرْ فِي قَلْبِكَ كَلَامِي، وَاحْفَظْ وَصَانِيَّاهِي فَهَنِيَا 4

فَتَسْلُكَ أَتَيْنِي فِي طَرِيقَكَ آمِنًا وَلَا تَتَعَرَّضْ قَدْمَكَ 23

لَا تَنْسِنَ وَلَا تُغْرِضْ عَنْ أَفْوَالِ فَمِي، بَلْ تَلَفَّنَ الْحِكْمَةَ وَاقْتَنَ الْفِطْنَةَ 5

لَا تَنْدِهَا فَتُخْفِظُكَ، أَحْبِبْهَا فَتُصُوِّرُكَ 6.

بِدَائِهُ الْجَحْمَةُ أَنْ تَكْسِبَ حَكْمَةً، وَاقْتَنَ الْعِطْنَةَ وَلَوْ بَذَلتَ كُلَّ مَا تَنْهَلُكُ 7.

مَيْدَهَا فَلَمْجَدَكَ، اعْتَقْهَا فَثُكْرَكَ 8.

شَوْخُ رَأْسَكَ إِلَكْلِيلِ جَمَالٍ، وَشَجَمُ عَلَيْكَ بَاتَاجَ بَهَاءُ 9.

اسْتَمْعْ يَا ابْنِي وَتَقْبَلْ أَقْوَالِي، لِتَطْوِلَ سُلُو حَيَاتِكَ 10.

فَدُورْسَدِنْكَ إِلَى طَرِيقِ الْجَحْمَةِ، وَهَدِيَّكَ فِي مَنَاهِجِ الْإِسْتِقَامَةِ 11.

عِنْدَمَا تَمْشِي لَا تَضْبِقُ حَطْوَانَكَ، وَجِينَ تَرْكُحُنُ لَا تَتَعَرَّ 12.

تَمَسَّكَ بِالْإِرْشَادِ وَلَا تَطْرَحُهُ، صُنْهُ لَأَنَّهُ حَيَاتِكَ 13.

لَا تَدْخُلُ فِي سَبِيلِ الْأَسْرَارِ وَلَا تَنْهُجْ نَهْجَهُمْ 14.

ابْتَعِدْ عَنْهُ وَلَا تَعْنِرْ بِهِ، حِدْ عَنْهُ وَلَا تَجْرِيْ فِيهِ 15.

فَإِنَّهُمْ لَا يَرْكُونَ إِلَى التَّوْمِ مَا لَمْ يُسَيِّنُوا، وَيُغَارِفُهُمُ الْتَّغَاسُ مَا لَمْ يُعْنِرُوا أَحَدًا 16.

لَأَنَّهُمْ يَأْكُلُونَ حُبْرَ الشَّرِّ وَيَسْرِبُونَ حَمْرَ الظُّلْمِ 17.

أَمَا سَبِيلُ الْأَبْرَارِ فَكُنُورُ مُنَالِيٍّ يَتَزَيَّدُ إِشْرَاقُهُ إِلَى أَنْ يَكْمِلَ النَّهَارَ 18.

وَطَرِيقُ الْأَسْرَارِ كَالظُّلْمَةِ الدَّاجِيَةِ لَا يُدْرِكُونَ مَا يَعْثُرُونَ بِهِ 19.

يَا ابْنِي أَصْنَعُ إِلَى كَلِمَاتِ حَكْمَتِي، وَأَرْهَفْ أَذْنَكَ إِلَى أَقْوَالِي 20.

إِنْتَلَ مَائِلَةً أَمَمَ عَيْنِيكَ وَاحْتَفِظْ بِهَا فِي دَاخِلِ قَلْبِكَ 21.

لَأَنَّهَا حَيَاةٌ لِمَنْ يَعْتَرُ عَلَيْهَا، وَعَافِيَةٌ لِكُلِّ جَسَدِهِ 22.

فَوْقَ كُلِّ حِرْصٍ احْفَظْ قَلْبَكَ لَأَنَّ مِنْهُ تَبَثِّقُ الْحَيَاةُ 23.

اَنْزَعْ مِنْ فَمِكَ كُلَّ قَوْلٍ مُلْئِيٍ، وَأَبْعِدْ عَنْ شَفَقَيَّكَ خَيْرَ الْكَلَامِ 24.

حَدِقْ بِإِسْتِقَامَةِ أَمَامَكَ، وَوَجْهُ أَنْطَارِكَ إِلَى فَدَامَكَ 25.

بَيَّنْ مَوْقِعَ قَدَمِكَ، فَتَضْحَى جَمِيعُ طَرِيقَكَ تَائِيَةً 26.

لَا تَجْدُ بِيَمِنِيَا أَوْ يَسَارِيَا، وَأَبْعِدْ رَجْلَكَ عَنْ مَسَالِكَ الشَّرِّ 27.

Proverbs 5:1

يَا ابْنِي أَصْنَعُ إِلَى حَكْمَتِي، وَأَرْهَفْ أَذْنَكَ إِلَى قَوْلِ فَطْنَتِي 1.

لِكِي تَدْخُرَ الْعِطْنَةَ، وَتَرْعِي شَفَقَكَ الْعِلْمِ 2.

لَأَنْ شَفَقَيِ الْمَرْأَةِ الْعَاهِرَةِ تَنْطَرَانِ شَهِداً، وَحَدِيَّهَا أَكْثَرُ نُعُومَةً مِنْ 3،
الرَّبِيعِ

لِكِنْ عَاقِبَتِهَا مُرَءَةُ كَالْعَلْفِ، حَادَهُ كَسِيفٍ ذِي حَدَّيْنِ 4.

تَتَحِيرُ قَدَمَاهَا إِلَى الْمَوْتِ، وَخَطْوَاتُهَا تَتَشَبَّثُ بِالْهَاوِيَّةِ 5.

لَا تَتَأْمَلُ طَرِيقَ الْحَيَاةِ؛ تَتَرَأَّحُ حَطْوَانُهَا وَهِيَ لَا تُدْرِكُ ذَلِكَ 6.

وَالآن أَصْنَعُوا إِلَيَّ أَيْهَا الْبَنْوَنَ، وَلَا تَهْجُرُوا كَلِمَاتِ فَمِي 7.

أَبْعِدْ طَرِيقَكَ عَنْهَا، وَلَا تَقْرِبُ مِنْ بَابِ بَيْتِهَا 8.

لِلَّهِ نُعْطِي كَرَامَتَكَ لِلآخَرِينَ، وَسِنِي عُمْرَكَ لِمَنْ لَا يَرْحَمُ 9.

فَيَسْتَهِلَكَ الْعَرَبَاءُ تَرْوِيَّكَ حَتَّى الشَّيْءَ، وَتَضْحَى غَلَّةُ اثْعَابِكَ فِي بَيْتِ 10
الْأَجَنْبَى.

فَتَنْوِحَ فِي أَوْاخرِ حَيَاتِكَ، عَذْ فَنَاءُ لَحْمَكَ وَجَسَدَكَ، لِإِصَابَتِكَ 11
بِأَمْرَاضٍ مُعْدِيَّةٍ

وَتَقُولُ: «كَيْفَ مَقْتُ التَّلَدِيبِ، وَاسْتَحْفَ قَلْبِي بِالْتَّوْبِيَّخِ 12.

فَلَمْ أَصْنَعْ إِلَى تَوْجِيهِ مُرْشِدِيِّ، وَلَا اسْتَمَعْتُ إِلَى مُعْلِمِي 13.

فَمَعَ الْأَنْهَا مِنْ غَيْرِ فَائِدٍ أَوْ مُدَدِّرٍ أَوْ حَاكِمٍ⁷

«حَتَّىٰ كُذْتُ أَنْلَفْتُ فِي وَسْطِ الْجُمُورِ وَالْجَمَاعَةِ¹⁴

اَشْرَبْ مَاءً مِنْ جِبَّاكَ، وَمِيَاهًا جَارِيَّةً مِنْ بِرْكَ¹⁵

أَيْنَتِغِي عَلَىٰ يَتَابِيعِكَ أَنْ تَقْبِضَ إِلَى الْخَارِجِ كَأَنَّهُ مِيَاهٌ فِي الشَّوَّارِعِ؟¹⁶

لِيَكُنْ أُولَادُكَ لَكَ وَحْدَكَ، لَا تَصِيبَ لِلْعَرَباءِ مَعَكَ فِيهِمْ¹⁷

لِيَكُنْ يَتَبَوَّغَ عَفَّتِكَ مُبَارِكًا، وَاغْتَبِطْ بِامْرَأَ شَبَابِكَ¹⁸

فَتَكُونَ كَالْظَّنِيَّةُ الْمُخْبُوَيْةُ وَالْوَعْلَةُ الْبَهْيَةُ، فَتَرْتَوِي مِنْ فَيْضِ فَتَنَتِهَا¹⁹
وَتَظْلَمَ دَائِمًا أَسِيرَ حُبِّها

لِمَاذَا تُؤْلِعَ يَا ابْنِي بِالْمَرْأَةِ الْعَاهِرَةِ أَوْ تَخَضِّنُ الْغَرَبِيَّةَ؟²⁰

فَإِنْ تَصَرُّفَتِ الْإِنْسَانُ مُكْثُوَفَةً أَمَامَ عَيْنِي الرَّبِّ، وَهُوَ يُبَصِّرُ جَمِيعَ طَرِيقِهِ²¹

أَنَّا مُنَافِقٌ تَصْنَيِّدُهُ، وَيَعْلُقُ بِجَبَالٍ خَطْبَيْتِهِ²²

يَمُوتُ افْتَقَارًا إِلَى التَّأْدِيبِ، وَبِخُمُوقِهِ يَسْرَدُ²³

Proverbs 6:1

يَا ابْنِي إِنْ صَنَعْتَ أَحَدًا، وَإِنْ أَخْذَتْ عَلَىٰ تَقْبِيكَ عَهْدًا لِلْغَرِيبِ؛¹

إِنْ وَقَعْتَ فِي فَخْ أَقْوَالِ فَيْكَ، وَعَلِقْتَ بِكَلَامِ شَفَّيْكَ²

فَافْعُلْ هَذَا يَا ابْنِي وَنَجِّ نَفْسَكَ، لَأَنَّكَ أَصْبَحْتَ تَحْتَ رَحْمَةِ صَاحِبِكِ³
أَذْهَبْ تَنَلَّلَ إِلَيْهِ

وَلَحَّ عَيْنِهِ، لَا يَعْلِبُ عَلَيْكَ النَّوْمُ، وَلَا عَلَىٰ أَجْفَالِكَ النَّعَاسُ⁴

نَجِّ نَفْسَكَ كَالْظَّبَّيِّ مِنْ يَدِ الصَّيَادِ أَوْ كَالْعُصْنُورِ مِنْ قَبْصَةِ الْقَنَاصِ⁵

أَذْهَبْ إِلَى النَّمَلَةِ أَيْهَا الْكَسُولُ، نَمَعْنُ فِي طُرُقِهَا وَكُنْ حَكِيمًا⁶

إِلَّا أَنَّهَا تَخْرُنُ طَعَامَهَا فِي الصَّيْفِ، وَتَجْمَعُ مَوْتَانَهَا فِي مَوْسِمِ الْحَصَادِ⁸

فَإِلَى مَئَى تَظْلُلُ رَاقِدًا أَيْهَا الْكَسُولُ؟ مَئَى تَهُبُّ مِنْ تَوْمَكِ؟⁹

فَإِنْ بَعْضُ النَّوْمِ، ثُمَّ بَعْضُ الرُّفَادِ، وَطَيِّبِ الْيَدِينَ لِلْهُجُوعِ¹⁰

تَجْعَلُ الْفَقْرَ يُقْبِلُ عَلَيْكَ كَفَاطِعَ طَرِيقِ، وَالْعَوْزَ كَغَازَ مُسْلَحٍ¹¹

الرَّجُلُ الْمُعَقَّبُ، الرَّجُلُ الْأَثْيَمُ هُوَ مَنْ يَسْعَى بِنَمِيمَةِ الْفَمِ الْكَانِبَةِ¹²

وَيَعْمَلُ بِعِنْيَيْهِ، وَيُشَبِّهُ بِرِجَلِيْهِ، وَيُكْثِفُ عَنْ تَوَاهِهِ بِحَرَكَاتِ أَصَابِعِهِ¹³

يَخْتَرُغُ الشَّرُّ يُقْلِبُ مُخَاوِعِ، وَيُبَيِّنُ الْحُصُومَاتِ دَائِمًا¹⁴

لِذَلِكَ تَعْشَاهُ الْبَلَاهِيَا فَجَاهَهُ، وَفِي لَحْظَةٍ يَتَحَطَّمُ وَيَسْتَعْصِي شَفَاؤُهُ¹⁵

سِيَّئَةُ أُمُورٍ يَمْقُطُهَا الرَّبُّ، وَسَيْبَعَةُ مَكْرُوهَةٍ لَدِيْهِ¹⁶

عَيْنَانِ مُنَعْجِرْ قَنَانِ، وَلِسَانُ كَانِبِ، وَيَدَانِ شَفُوكَانِ دَمًا تَرِيَنَا¹⁷

وَقَلْبُ يَتَآمِرُ بِالشَّرِّ، وَقَدَمَانِ تُشَرِّعُ عَنِ بِصَاجِهِمَا لَازِنِكَابِ الْإِلَمِ¹⁸

وَشَاهِدُ زُورِ يَقْفُثُ كَذِبَا، وَرَجُلٌ يَزْرُعُ حُصُومَاتِ بَيْنَ الْإِخْوَةِ¹⁹

يَا ابْنِي اخْفَظْ وَصَابِيَا أَبِيكَ وَلَا تَنْجَاهِلْ شَرِيعَةَ أَمِكِ²⁰

أَعْقَدَهَا دَائِمًا عَلَىٰ قَلْبِكَ، وَتَقَدَّدَ بِهَا فِي عَنْقِكِ²¹

فَقَهْدِيَكَ كُلَّمَا مَسْتَبَتَ، وَتَرَ عَالَكَ كُلَّمَا نَمْتَ، وَتَنَاجِيَكَ عِنْدَمَا شَتَّيَقَطَ²²

فَالْوَصِيَّةُ مَصْبَاحٌ وَالشَّرِيعَةُ نُورٌ، وَالْتَّوْبِيَّخُ فِي سَبِيلِ التَّأْدِيبِ هُوَ²³
طَرِيقُ حَيَاةِ

لِكِيْ تَقْبِيكَ مِنَ الْمَرْأَةِ الشَّرِيرَةِ وَمِنْ لِسانِ الْعَاهِرَةِ الْمَعْسُولِ²⁴

لَا تَشْتِهِ جَمِيلَهَا فِي قَلْبِكَ وَلَا تُأْسِرْ أَنْتَ بِعَيْوَنِهَا 25

فَشَاهَدْتُ بَيْنَ الْبَنِينَ الْحَمْقَى شَاباً مُجَرَّداً مِنَ الْفَهْمِ 7

لَا تَهِبِ الْمَرْأَةَ الْعَاهِرَةَ يَقْفَرُ الْإِنْسَانُ إِلَى رَغْفَ حُبْزٍ، وَالرَّانِيَةُ²⁶
الْمُتَرَّجِةُ تَقْتَصِنُ بِأَشْرَاكِهَا النَّفْسَ الْكَرِيمَةَ

يَجِدُ الْطَّرِيقَ صَوْبَ الْمُنْعَطَفِ، بِإِتْجَادِ الشَّارِعِ الْمُفْضِيِ إِلَى بَيْتِهَا 8

أَيْمَكُنْ لِلْمُرْءِ أَنْ يَضْعَ نَاراً فِي حَضْنِهِ وَلَا تَحْرِقَ ثِيَابَهُ؟²⁷ 27

عِنْدَ الْعَسْقِ فِي الْمَسَاءِ تَحْتَ جُنْحِ اللَّيلِ وَالظُّلْمَةِ 9

أَوْ أَنْ يَمْشِي عَلَى حَمْرٍ وَلَا تَكْتُوِي قَدَمَاهُ؟²⁸ 28

فَإِذَا بِإِمْرِ أَهْ شَتَقِيلَهُ فِي زَيْرَانِيَةِ وَقَلْبِ مُخَادِعِ 10

هَذَا مَا يُصِيبُ كُلَّ مَنْ يَرْنِي بِإِمْرِ أَهْ غَيْرِهِ، حَتَّى يَحْلُّ بِهِ الْعَقَابُ²⁹ 29

صَاحَبَةُ وَجَامِحَةُ لَا شَتَقِيرُ قَدَمَاهَا فِي بَيْتِهَا 11

وَمَعَ أَنَّ النَّاسَ قَدْ لَا تَحْقِرُ لِصَانِإِنَّا إِذَا سَرَقَ لِيُشْبِعَ بَطْنَهُ وَهُوَ جَائِعٌ³⁰ 30

تَرَاهَا تَارَةً فِي الْخَارِجِ، وَطَوْرَا فِي سَاحَاتِ الْأَسْوَاقِ، تَكْمِنُ عِنْدَ كُلِّ¹²
مُنْعَطِفِ

لَكُنْ إِذَا قُبِضَ عَلَيْهِ مُتَلِّسِا بِالْجَرِيمَةِ يُعَوْضُ سَبْعَةَ أَصْنَافِ، حَتَّى وَلَوْ³¹ 31
كَلَفَهُ ذَلِكَ كُلُّ مَا يَقْتَنِيهِ

فَأَمْسَكَهُ وَقَبَّلَهُ وَقَالَتْ لَهُ بِوْجِهٍ وَقَعِ¹³

أَمَّا الرَّانِيَةُ فَيَقْتَفِرُ إِلَى الإِدْرَاكِ السَّلِيمِ، وَكُلُّ مَنْ يَرْتَكِبُ الرَّذْئَ يُدَمِّرُ³² 32
نَفْسَهُ،

كَانَ عَلَيَّ أَنْ أَفْدِمَ دَبَائِحَ سَلَامٍ، فَأَوْقَيْتُ الْيَوْمَ الْذُورِيَّ¹⁴ 14

إِذْ يَتَعَرَّضُ لِلضَّرْبِ وَالْهُوَانِ، وَعَارَهُ لَا يُمْحَى أَبَدًا³³ 33

وَقَدْ حَرَجْتُ لِإِسْتِقْبَالِكَ، بَعْدَ أَنْ بَحْثَتِ بِشَوْقِ عَنْكَ حَتَّى وَجَدْتُكَ¹⁵ 15

لَآنَ الْغَيْرَةُ تُفْجِرُ غَصَبَ الرَّجُلِ فَلَا يَرْحُمُ عِنْدَمَا يُقْدِمُ عَلَى الْإِنْتِقامَ³⁴ 34

قَدْ فَرَسْتُ سَرِيرِي بِأَغْطِيَةِ كَثَانِيَةِ مُؤَسَّاةٍ مِنْ مَصْرَ¹⁶ 16

لَا يَقْبَلُ الْفِدْيَةَ، وَيَأْتِي الْإِسْتِرِضَاءَ مَهْمَا أَكْتَرَتِ الرِّشْوَةَ³⁵ 35

وَعَطَرْتُ فَرَاشِي بِطِيبِ الْمَرِّ وَالْقَرْفَةِ¹⁷ 17

Proverbs 7:1

بِيَا الْبَنِي احْفَظْ أَقْوَالِي وَأَخْذُرْ وَصَائِيَايِي مَعَكَ 1

فَقَعَالَ لِزُرْتُويِّي مِنَ الْحُبِّ حَتَّى الصَّبَاحِ، وَنَتَلَدَّ بِمُئَنَّ الْغَرَامَ¹⁸ 18

فَإِنَّ رَوْجِي لَيْسَ فِي الْبَيْتِ، قَدْ مَضَى فِي رَحْلَةٍ بَعِيدَةَ¹⁹ 19

أَطْعَ وَصَائِيَايِي قَهْحِيَا، وَصُنْ شَرِيعَتِي كَحَدَقَةِ عَيْنِكَ 2

وَأَخَذَ مَعَهُ صَرَّةَ مُكْتَبَرَةَ بِالْمَالِ، وَلَنْ يَعُودَ إِلَى عِنْدَ اِكْتِمَالِ الْبَدْرِ 20

أَعْصَبَهَا عَلَى أَصْبَاعِكَ، وَأَكْتَبَهَا عَلَى صَفَحَاتِ قَلْبِكَ 3

فَأَغْوَهُهُ بِكُثُرَةِ أَفَانِينِ كَلَامِهَا، وَرَأَحَهُ بِتَمَلُّقِ شَغْفِهَا²¹ 21

فَلِلْجِحْمَةِ، أَنْتَ أَحْتِي، وَلِلْفُطْنَةِ، أَنْتَ قَرِيبِي⁴ 4

فَمَضَى عَلَى التَّوْ في إِثْرِهَا، كَثُورٌ مَسْوِقٌ إِلَى الدَّبَّحِ، أَوْ أَيْلِ وَقَعَ فِي²² 22
فَقُحْ

فَهُمَا تَحْفَظَانِكَ مِنَ الْمَرْأَةِ الْعَاهِرَةِ، وَالرَّوْجَةِ الْفَاسِقَةِ الَّتِي تَشَمَّلُ بِكَلَامِهَا⁵ 5

إِلَى أَنْ يَنْقُدَ سَهْمَهُ فِي كَيْدِهِ، وَيَكُونَ كَعْصُفُورٌ مُنْدَفِعٌ إِلَى شَرَابِ، لَا يَدْرِي²³ 23
أَنَّهُ قَدْ تُصِبَ لِلْقَضَاءِ عَلَيْهِ

فَإِنِّي أَشْرَقْتُ مِنْ كُوَّةِ بَيْتِيِّ، وَأَطْلَلْتُ مِنْ خَلَالِ نَافِتِيِّ 6

وَالآن أَصْعُو إِلَيْيَا الْأَبْنَاءِ، وَأَرْهُوَا آذِنَكُمْ إِلَى أَفْوَالِ فَمِي²⁴

لِيَ الْمُشُورَةُ وَالرَّأْيُ الصَّابِرُ، لِيَ الْفِطْنَةُ وَالْقُوَّةُ¹⁴

لَا تَجْنُحْ قُلُوبُكُمْ نَحْوَ طُرُقِهَا، وَلَا تُحَرِّمْ فِي دُرُوبِهَا²⁵

بِمُعْوَنِي يَحْكُمُ الْمُلُوكُ، وَيَسْتَرِغُ الْحَكَامُ مَا هُوَ عَدْلٌ¹⁵

فَمَا أَكْثَرُ الَّذِينَ طَرَحْتُمُ مُتَخَيْبِنَ بِالْجَرَاحِ، وَجَمِيعُ صَرَّ عَاهَا أَفْوَيَاءُ²⁶

بِمُعْوَنِي يَسُودُ الرُّؤْسَاءُ وَالْعَظَمَاءُ وَكُلُّ قُضَاءِ الْأَرْضِ¹⁶

إِنَّ بَيْتَهَا هُوَ طَرِيقُ الْهَلَوِيَّةِ الْمُؤْدِيِّ إِلَى مَحَادِعِ الْمَوْتِ²⁷

أَحْبَبَ مَنْ يُجْهُونِي، وَمَنْ يَجْدُ فِي الْبَحْثِ عَنِي يَعْتَرُ عَلَيَّ¹⁷

Proverbs 8:1

أَلَا تَشَدِّي الْحَمْمَةُ؟ أَلَا يَرْتَقِعُ صَوْتُ الْفِطْنَةِ هَاهِئَا؟¹

لَدَيِ الْثَّرَاءِ وَالْمَجْدِ وَالْعَيْنِ الدَّائِمِ وَالصَّلَاحِ¹⁸

إِنَّهَا تَقْفَتْ عَلَى الْمُزْنَقَعَاتِ، فِي مَحَادِعِ الْطَّرِيقِ، وَعِنْدَ مُلْقَى الشَّوَارِعِ²

تَمْرِي أَفْضَلُ مِنَ الْدَّهْبِ الْخَلِصِ، وَغَلَّتِي خَيْرُ مِنَ الْفِضَّةِ الْمُنْتَقَاهُ¹⁹

إِلَى جُوَارِ أَبْوَابِ الْمَدِينَةِ وَفِي مَدْخَلِ الْتَّغْرِيرِ، تَنْتَصِبُ مُجَاهِرَةً فَالِئَلَّا³

أَمْشَيِ في طَرِيقِ الْبَرِّ، وَفِي سُبُّلِ الْعَدْلِ أَسِيرُ²⁰

إِيَّاكُمْ أَدْعُو إِيَّاهَا النَّاسُ وَأَرْفَعُ صَوْتِي بِاللَّذَاءِ إِلَى كُلِّ بَنِي الْبَشَرِ⁴

لِكِيْ أَوْرَثَ مُحِبِّيَ غَنِيَّ، وَأَمْلَأَ حَزَارَيْهِمْ كُؤُزاً²¹

إِيَّاهَا الْحَمْمَى، تَعْلَمُوا الْفِطْنَةَ، وَإِيَّاهَا الْأَغْيَاءُ اكْتَسِبُوا فَهَمَا⁵

أَفْتَنَنِي الرَّبُّ مُنْذُ بَدْءِ خَلْقِهِ، مِنْ قَبْلِ الشُّرُوعِ فِي أَعْمَالِهِ الْقَدِيمَةِ²²

أَنْصِثُوا لَانَّيِ سَانِطُقُ بِأَفْوَالِ أَثْيَرَةِ، وَأَفْجَحُ شَفَقَيَ بِكَلَامِ قَوْيِيمِ⁶

مُنْذُ الْأَرْزِلِ أَنَا هُوَ، مُنْذُ الْبَدْءِ قَبْلِ أَنْ تُوْجَدِ الْأَرْضُ²³

لَاَنَّ فَمِي يَتَكَلَّمُ بِالصِّدْقِ، وَشَفَقِي تَمْقَاتُ الْإِثْمِ⁷

وَلِدُثُ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَتَكَوَّنَ الْلُّجُجُ وَالْأَيْتَابِيَّةُ الْعَزِيزَةُ الْمِيَاهُ²⁴

كُلُّ أَفْوَالِ فِي عَادِلَةٍ حَالِيَّةٍ مِنْ كُلِّ التَّرَاءِ وَأَعْوَجَاجِ⁸

وَلِدُثُ مِنْ قَبْلِ الْجِبالِ وَالثَّلَالِ²⁵

قَوْيِيمَةُ لَدَيِ الْفَهِيمِ، وَمُسْتَقِيمَةُ لِلَّذِينَ أَرْكُوا الْمَعْرَفَةَ⁹

إِذْ لَمْ يَكُنْ قَدْ خَلَقَ الْأَرْضَ بَعْدُ، وَلَا الْبَرَارِي وَلَا بِدَائِيَةُ الْمَسْكُونَةِ²⁶

اَخْتَرُ إِرْشَادِي عَوْضَ الْفِضَّةِ، وَالْمَعْرَفَةِ بَدْلَ الْدَّهْبِ الْخَلِصِ¹⁰

وَعِنْدَمَا تَبَتَّ الْرَّبُّ السَّمَاءَ، وَجِينَ رَسَمَ دَائِرَةَ الْأَفْقَ حَوْلَ وَجْهِ الْأَغْمَرِ²⁷

لَاَنَّ الْحِكْمَةَ أَفْضَلُ مِنَ الْلَّالِي، وَكُلُّ مُشْتَهِيَّاتِكَ لَا تُعَادِلُهَا¹¹

كُنْتُ هُنَاكَ

إِنَّ الْحِكْمَةَ أَسْكُنُ التَّعْقُلَ، وَأَمْلَكُ الْمَعْرَفَةَ وَالتَّدْبِيرِ¹²

عِنْدَمَا تَبَتَّ السُّحُبُ فِي الْعَلَاءِ، وَرَسَخَ يَنَابِيعُ الْلَّجَجِ²⁸

مَحَافَةُ الرَّبِّ كَرَاهَةُ الشَّرِّ. أَنَا قَدْ أَبْعَضْتُ الْكِبِيرَيَاءَ وَالْعَطَرَسَةَ¹³
وَطَرِيقَ السُّوءِ وَفَمَ الْمُكْرِرِ

عِنْدَمَا قَرَرَ الْبَحْرُ ثُخُومًا لَا تَنْجَأُرُهَا مِنْاهُهُ مَنْعِدَيَةً عَلَى أَمْرِ الرَّبِّ²⁹

وَجِينَ رَسَمَ أَسْسَ الْأَرْضِ

كُنْتُ عِنْدَهُ صَانِعًا مُبْدِعًا، وَكُنْتُ كُلَّ يَوْمٍ لَّذَّهُ، أَفِيسُ بَهْجَةً دَائِمًا³⁰
أَمَامَهُ

مُعْتَنِيَّةٌ بِعَالِمِهِ الْمَسْكُونُ، وَمَسَرَّاتِي مَعَ بَنِي آدَمَ³¹

وَالآن أَصْنُعُوا إِلَيْ أَيْهَا الْأَبْنَاءِ، إِذْ طُوبَى لِمَنْ يَمْارِسُونَ طُرُقَيِ³²

اسْتَمْعُوا إِلَى إِرْشَادِي، وَكُوُنُوا حُكْمَاءَ وَلَا تَتَجَاهُلُوهُ³³

طُوبَى لِلإِنْسَانِ الَّذِي يَسْتَمِعُ إِلَيْ، الْحَرِيصُ عَلَى السَّهْرِ عِنْدَ أَبْوَابِي³⁴
خَارِسًا قَوَافِلَ مَصَارِيعِي

لَأَنَّ مَنْ يَجْذُبُنِي يَجُدُ حَيَاةً، وَيَحْرُرُ عَلَى مَرْضَاهُ الرَّبَّ³⁵

وَمَنْ يَضْلِلُ عَنِي يُبُوْذِي نَفْسَهُ، وَمَنْ يُبَيْضُنِي يُحِبُّ الْمَوْتَ³⁶

Proverbs 9:1

الْحِكْمَةُ تَنِيدُ بَيْتَهَا، وَنَحَثُ أَعْمِدَتِهَا السَّبُعةَ¹

تَبَحَّثُ دَبَائِهَا، وَمَرْجِعُهُ خَمْرَهَا، وَأَعْتَثُ مَأْدِبَهَا²

أَرْسَلَتْ جَوَارِبَهَا لِيَادِينِي مِنْ أَعْلَى مَسَارِفِ الْمَدِيَّةِ قَائِلَةً³

كُلُّ مَنْ هُوَ سَادِجٌ فَلَيْمِلُ إِلَى هُنَّا». وَنَدْعُو كُلَّ غَيْرِيَ قَائِلَةً⁴

تَعَالَوْا كُلُّوْا مِنْ خُبْزِي وَاشْرَبُوا مِنْ الْحَمْرِ الَّتِي مَرَجَثُ⁵

«اَبِدُوا الْجَهَالَةَ فَتَحْيِوْا، وَاسْكُوا سَبِيلَ الْفَهْمِ⁶

مَنْ يَسْعَ لِتَقْوِيمِ السَّاجِرِ يَلْحَقُ الْهُوَانَ، وَمَنْ يُوَبِّخُ الشَّرَبَرَ يُغَدِّهُ عَيْنَهُ⁷

لَا تُفْرَعُ السَّاجِرِ لِنَلَادِ يُبَعْصَكَ، وَوَبَّخُ الْحَكِيمِ قَيْجَكَ⁸

أَسْدُ الْإِرْشَادِ إِلَى الْحَكِيمِ فَبَصْحَى أَوْفَرَ حَكْمَةً، عَلَمَ الصِّدِيقِ فَبَرْدَادَ⁹
مَعْرَفَةً

أَوْلَى الْحِكْمَةِ تَفْوِي الرَّبَّ، وَمَعْرَفَةُ الْفُؤُوسِ عَيْنُ الْفُطْنَةِ¹⁰

إِذْ بِي تَكْثُرُ أَيَامُكَ، وَتَطْلُونُ سِنُو خَيَاتِكَ¹¹

إِنْ كُنْتَ حَكِيمًا فَلِنَفْسِكَ، وَإِنْ كُنْتَ سَاجِرًا فَأَنْتَ الْجَانِي عَلَى ذَاتِكَ¹²

الْمَرْأَةُ الْجَاهِلَةُ صَاحِبَةُ حَمْقَاءِ، مُجَرَّدَةٌ مِنْ كُلِّ مَعْرِفَةٍ¹³

تَجْلِسُ عِنْدَ بَابِ بَيْتِهَا، عَلَى مَقْعِدٍ فِي أَعْلَى مَسَارِفِ الْمَدِيَّةِ¹⁴

بَثَثَدِي الْعَالِيَّرِينَ بِهَا، السَّالِكِينَ فِي طُرُقِهِمْ بِاسْتِقَامَةِ قَائِلَةً¹⁵

كُلُّ مَنْ هُوَ جَاهِلٌ فَلَيْمِلُ إِلَى هُنَّا». وَتَثْوِلُ لِكُلِّ غَيْرِي¹⁶

«الْمَيَّاهُ الْمَسْرُوقَةُ عَذْبَةُ، وَالْخَبِزُ الْمَأْكُولُ خُفْيَةُ شَوَّيْ»¹⁷

وَلَكِنَّهُ لَا يَدْرِي أَنَّ اسْتِبَاحَ الْمَوْتَى هُنَّاكَ، وَأَنَّ ضَيْوَفَهَا مَطْرُوْحُونَ¹⁸
فِي أَعْمَقِ الْهَاوِيَّةِ

Proverbs 10:1

هَذِهِ أَمْوَالُ سُلْيَمَانَ: الابْنُ الْحَكِيمُ مَسَرَّةُ لَأَبِيهِ، وَالابْنُ الْجَاهِلُ حَسْرَةُ لَأَمِّهِ¹

كُلُّوْرُ الْمَالِ الْحَرَامِ لَا تُجْدِي، وَلَكِنَّ الْحَقَّ يُنْجِي مِنَ الْمَوْتِ²

لَا يُجِيغُ الرَّبُّ نَفْسَ الصِّدِيقِ، أَمَّا هُوَ إِلَيْهِ الْأَشْرَارِ فَيُنْبِدُهُ³

الْعَالِمُ بِيَدِ مُسْتَرِ خَيْرَ يَقْتَفِرُ، أَمَّا الْيَدُ الْكَالِدَةُ فَتَغْنِي⁴

مَنْ يَجْمَعُ فِي الصَّيْبِ مَوْتَنَّهُ هُوَ ابْنُ عَاقِلٍ، أَمَّا الْذِي يَنَمُ فِي مَوْسِيمِ⁵
الْحَصَادِ فَهُوَ ابْنُ مُخِزِ

تَنَوُّجُ الْبَرَكَاتِ رَأْسُ الصِّدِيقِ، أَمَّا قَمُ الْأَشْرَارِ فَيَطْلُغُ عَلَيْهِ الظُّلْمُ⁶

ذِكْرُ الصِّدِيقِ بَرَكَةُ، وَاسْمُ الْأَشْرَارِ يَعْتَرِيهِ الْبَلَى⁷

الْحَكِيمُ الْقَلْبُ يَتَقَبَّلُ الْوَصَائِيَا، وَالْمُتَبَّجُ السَّقَفَتَيْنِ مَصِيرُهُ الْخَرَابُ⁸

الَّذِي يَسْلُكُ بِاسْتِقَامَةِ يَسِيرُ مُطْمَئِنًا، وَلَوْلَوْ الْطُّرُقُ الْمُنْهَرَفَةُ يُقْتَضِي⁹

مَنْ يَعْمَزُ بِعِيْنِهِ مَكْرًا يُولَدُ عَنَّا. وَالْمُوَيْنُ بِجُرْأَةٍ يَصْنَعُ سَلَاماً¹⁰

فَمُ الصِّدِيقُ يَتَبَعُ بِكَلَامِ الْحَيَاةِ، أَمَّا فَمُ الشَّرَّيرِ فَيَطْغِي عَلَيْهِ الظُّلْمُ¹¹

الْبُعْضَاءُ شَيْرُ الْخُصُومَاتِ، وَالْمَحَبَّةُ شَيْرُ جَمِيعِ النَّوْبِ¹²

فِي شَفَقَيِ الْعَاقِلِ تَهْمَنُ حِكْمَةُ أَمَّا الْعَصَا فَإِنْ تَصِيبَ طَهْرَ الْأَحْمَقِ¹³

الْحُكْمَاءُ يَذْخُرُونَ الْمَعْرِفَةَ، أَمَّا فَمُ الْغَنِيِّ فَيَجْلِبُ الدَّمَارَ¹⁴

تَرْوَةُ الْغَنِيِّ قَاعِدَةُ الْحَصِينَةِ، وَفِي فَقْرِ الْمَسَاكِينِ هَلَاكُمُ¹⁵

عَمَلُ الصِّدِيقِ يُفْضِي إِلَى الْحَيَاةِ، وَرَبْحُ الشَّرَّيرِ يُؤْدِي إِلَى الْخَطِيئَةِ¹⁶

مَنْ يَعْمَلُ بِمُفْقَضَى التَّعْلِيمِ يَسِرُّ فِي دَرْبِ الْحَيَاةِ، وَمَنْ يَرْفَضُ
الثَّادِيبَ يَضِلُّ¹⁷

مَنْ يُضِيرُ الْبُعْضَاءَ تَنْطُقُ شَفَقَاهُ بِالْكَذِبِ، وَمَنْ جَاهَرَ بِالْمَدْمَةِ فَهُوَ¹⁸
أَحْمَقُ

فِي كُتْرَةِ الْكَلَامِ رَلَاثٌ لِسَانٌ، وَمَنْ يَضْبِطُ شَفَقَيْهِ فَهُوَ عَاقِلٌ¹⁹

كَلَامُ الصِّدِيقِ كَأَفْضَلِ الْمُصَفَّاةِ، وَفَلْبُ الشَّرَّيرِ يَخْلُو مِنْ كُلِّ قِيمَةٍ²⁰

كَلَامُ الصِّدِيقِ يُفِيدُ كَثِيرِينَ، أَمَّا الْحَمْقَى فَيَمْوِنُونَ مِنْ سُوءِ الْفَهْمِ²¹

فِي بَرْكَةِ الرَّبِّ عِنْدِهِ وَلَا تُصِيفُ إِلَيْهَا الْمُشْفَعَةُ تَعْبًا²²

إِرْتِكَابُ الْفَاجِشَةِ عِنْدَ الْجَاهِلِ كَالْلَعْبِ، أَمَّا حُسْنُ التَّصْرُفِ فَمَسَرَّةُ
الْحَكِيمِ²³

مَا يَحْشِي مِنْهُ الشَّرَّيرُ يُعْلِمُ إِلَيْهِ، وَشَهْمَةُ الصِّدِيقِيْنِ تُمَجِّعُ لَهُمْ²⁴

يَتَلَاشِي الشَّرَّيرُ كَمَا يَتَلَاشِي الرَّوْبَعُ، أَمَّا الصِّدِيقُ فَيَحْلُّ إِلَى الْأَبَدِ²⁵

الْكَسُولُ لِمَنْ أَرْسَلَهُ كَالْخَلَ لِلْأَسْنَانِ أَوْ كَالْدُخَانَ لِلْعَيْنَيْنِ²⁶

تَقْوَى الرَّبِّ تُطِيلُ أَيَّامَ الْحَيَاةِ، أَمَّا سُلُو الشَّرَّيرِ فَتُقْصَرُ²⁷

الْبَهْجَةُ هِيَ أَمْلُ الصِّدِيقِ، وَرَجَاءُ الْأَسْرَارِ مَأْلُ الْفَنَاءِ²⁸

طَرِيقُ الرَّبِّ هُوَ مَلَدٌ لِلْمُسْتَقِيمِينَ، وَدَمَارٌ لِفَاعِلِيِ الإِلَمِ²⁹

لَا يُرَزِّحُ الصِّدِيقُ أَبَدًا، أَمَّا الْأَسْرَارُ فَلَا يَسْكُنُونَ الْأَرْضَ³⁰

مِنْ فَمِ الصِّدِيقِ تَفِيضُ الْحِكْمَةُ، وَاللِّسَانُ الْمُخَاتِلُ يُطْعَمُ³¹

شَعَّا الصِّدِيقُ تُدْرِكَانِ مَا هُوَ حَقٌّ، فَتَنَطَّقَانِ بِهِ، وَفَمُ الشَّرَّيرِ لَا يَتَكَلُّ إِلَّا
بِالْبَاطِلِ³²

Proverbs 11:1

الْمُبِيزُ الْمَعْشُوشُ رَجُسٌ لَدَى الرَّبِّ، وَالْمُكْيَلُ الْوَافِي يَحْوِرُ رَضَا¹

جِبِلًا تُقْلِلُ الْكِبِيرِيَّةُ يُقْلِلُ مَعْهَا الْهُوَانُ، أَمَّا الْحِكْمَةُ فَتَأْتِي مَعَ²
الْمُتَوَاضِعِينَ

كَمَالُ الْمُسْتَقِيمِينَ يَفْدِيْهُمْ، وَأَغْوِيَاجُ الْغَادِرِيْنَ يَدْمَرُهُمُ³

لَا يُجْدِي الْغَنِيُّ فِي يَوْمِ قَضَاءِ الرَّبِّ، أَمَّا الْبُرُّ فَيَنْجَيُ مِنْ الْمَوْتِ⁴

بِرُّ الْكَامِلِ يَفْقَمُ طَرِيقَهُ، أَمَّا الشَّرَّيرِ فَيَسْقُطُ فِي حُفْرَةِ شَرِهِ⁵

بِرُّ الْمُسْتَقِيمِ يُنْجِيهُ، وَالْغَادِرُونَ يُؤْخَذُونَ بِفُجُورِهِمُ⁶

إِذَا مَاتَ الشَّرَّيرُ يَقْنِي رَجَاؤُهُ، وَأَمْلُ الْأَنْمَاءِ يَبْيَدُ⁷

الصِّدِيقُ يَتَجُّو مِنَ الضَّيْقِ، وَفِي مَكَانِهِ يَجْلِ الشَّرَّيرُ⁸

يَدْمَرُ الْمُنَافِقُ صَاحِبَهُ بِأَقْوَالِهِ، وَيَنْجُو الصِّدِيقُ بِالْمَعْرِفَةِ⁹

تَنَهَّأُ الْمَدِينَةُ لِفَلاحِ الْأَبْرَارِ، وَيَتَسَبِّعُ هُنَافُ الْبَهْجَةِ لَدَى مَوْتِ الْأَسْرَارِ¹⁰

بِرَزَكَةِ الْمُسْتَقِيمِينَ تَتَعَظَّمُ الْمَدِينَةُ، وَتَهْمَمُ بِسَبَبِ أَقْوَالِ الْأَسْرَارِ¹¹

مَنْ يَخْتَرْ جَازِهِ يَقْتَرُ إِلَى الإِذْرَاكِ السَّلِيمِ، وَذُو الْفِطْنَةِ يَعْتَصِمُ
بِالصَّمْتِ 12

الْأَوْاتِيُّ يُقْشِي السَّبَرَ، وَالْأَمْبِينُ النَّفْسَ يَكْتُمُهُ 13

يَسْقُطُ الشَّعْبُ حِينَ تَنْعَدُمُ الْهُدَايَا، وَيَكْتُرُ الْمُشَيرُونَ يَتَحَوَّلُ الْخَلَاصُ 14

مَنْ يَضْمِنُ الْغَرِيبَ يَتَعَرَّضُ لِأَشَدِ الْأَدَى، وَمَنْ يَمْثُلُ الصَّامِنِينَ يُصْنُفُ
الْأَيْدِي يَطْمَئِنُ 15

الْمَرْأَةُ الرَّقِيقَةُ الْقَلْبِ تَحْظَى بِالْكَرَامَةِ، وَالْعَفْفَاءُ لَا يَحْصُلُونَ إِلَّا عَلَى
الْعِنْيِ 16

الرَّجِيمُ يُسْعِنُ إِلَى نَفْسِهِ، وَالْقَاسِي يُؤْذِي ذَائِهِ 17

الشَّرِيرُ يَكْسِبُ أَجْرَةَ عِشْنَ زَائِلَةً، أَمَّا زَارَعُ الْبَرَ فَلَهُ ثَوَابُ أَكِيدَ ذَائِهِ 18

الْمُتَشَبِّثُ بِالْبَرِ يَخْيَا، وَمَنْ يَتَبَعُ الشَّرَ يَمُوتُ 19

ذُو الْفُلُوبِ الْمَعْوَجَةِ رِجْسُ لَدَى الرَّبِّ، وَبَدْوِي السَّيِّرَةِ الْمُسْتَقِيمَةِ
مَرْضَانُهُ 20

الشَّرِيرُ لَا يُفْلِتُ حَمَّا مِنَ الْعَقَابِ، أَمَّا دُرَيَّةُ الصِّدِيقِينَ فَتَنْجُو 21

الْمَرْأَةُ الْجَمِيلَةُ الْمُجَرَّدَةُ مِنَ الْحِكْمَةِ كَخِزَامَةٍ مِنْ ذَهَبٍ فِي أَنْفِ خَنْرِيزَةٍ 22

بُغْيَةُ الصِّدِيقِينَ الْخَيْرُ فَقَطُ، أَمَّا تَوْقِعَاتُ الشَّرِيرِ فَهِيَ فِي الْعَضَبِ 23

قَدْ يَسْخُو الْمَرْءُ بِمَا عِنْدَهُ قَبْرُدَادُ غَنِيٌّ وَيَبْخُلُ أَخْرُ بِمَا عَلَيْهِ أَنْ يَسْخُو
بِهِ قَيْقَنْرُ 24

الْأَنْفُسُ السَّاجِيَّةُ تَرْدَادُ تَرَاءَ، وَالْمَرْوُيُّ يُرْوَى أَيْضًا 25

يَلْعَنُ الشَّعْبُ مُخْتَرِ الْحِنْطَةِ، وَتَخُلُّ الْبَرَكَةُ عَلَى رَأْسِ مَنْ يَبْيَغُهَا 26

مَنْ يَسْعَى فِي الْخَيْرِ، يَلْتَمِسُ الرَّضَى، وَمَنْ يَشْدُدُ الشَّرَ يُقْلِلُ إِلَيْهِ 27

مَنْ يَنْكِلُ عَلَى عِنَادَهِ يَسْقُطُ، أَمَّا الصِّدِيقُونَ فَيَنْهُونَ كَأْرَاقَ الشَّجَرِ 28
الْحَضْرَاءُ

مَنْ يَكْرَ حَيَاةً أَهْلِ بَيْتِهِ يَرُثُ الرَّيْحَ، وَيُصْبِحُ الْأَحْمَقُ خَادِمًا لِلْحَكِيمِ 29

ثُمَرُ الصِّدِيقِ شَجَرَةُ حَيَاةٍ، وَرَابِعُ الْفُؤُوسِ حَكِيمٌ 30

إِنْ كَانَ الصِّدِيقُ يُجَازِي عَلَى الْأَرْضِ، فَكُمْ بِالْحَرَبِيِّ يَكُونُ جَزَاءُ
الشَّرِيرِ وَالْخَاطِئِ 31

Proverbs 12:1

مَنْ يُحِبُّ التَّأْدِيبَ يُحِبُّ الْمَعْرِفَةَ، وَمَنْ يَمْثُلُ التَّأْدِيبَ عَيْنِي 1

الصَّالِحُ يَخْطَى بِرِضَى الرَّبِّ، وَرَجُلُ الْمَكَانِ يَسْتَخْلِبُ قَضَاءَهُ 2

لَا يَبْتَثُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ، أَمَّا أَصْلُ الصِّدِيقِ فَلَا يَتَرَغَّبُ 3

الْمَرْأَةُ الْفَاضِلَةُ تَاجُ لِزُوْجِهَا، أَمَّا جَالِيَةُ الْخَزِيِّ فَكَلَّخْرُ فِي عَظَامِهِ 4

مَفَاصِدُ الصِّدِيقِ شَرِيفَةُ، وَتَدَابِيرُ الشَّرِيرِ غَادِرَةُ 5

كَلَامُ الْأَسْرَارِ يَتَرَبَّصُ لِسْفَكِ الدَّمِ، وَأَقْوَالُ الْمُسْتَقِيمِينَ تَسْعَى لِلِإِنْقَاذِ 6

مَصِيرُ الْأَسْرَارِ الْأَنْهِيَارُ وَالْأَنْلَاشِيِّ، أَمَّا صَرْحُ الصِّدِيقِينَ فَيَبْتَثُ رَاسِخًا 7

يُحَمِّدُ الْمَرْءُ لِتَعْقِلِهِ، وَيُرْدَى ذُو الْقَلْبِ الْمُلْتَوِي 8

الْحَقِيرُ الْكَادِحُ خَيْرٌ مِنَ الْمُتَعَاظِمِ الْمُفَتَّرِ لِلْفَمَةِ الْخُنَزِ 9

الصِّدِيقُ يُرَاعِي نَفْسَ بَهِيمَتِهِ، أَمَّا الشَّرِيرُ فَأَرْقُ مَرَاحِمِهِ تَسْسِمُ
بِالْقَسْوَةِ 10

مَنْ يُلْعِنُ أَرْضَهُ، تَكْثُرُ عَلَيْهِ خُبْرَهُ، وَمَنْ يَلْجُو الْأَوْهَامَ فَهُوَ أَحْمَقُ 11

يَشْتَهِي الشَّرِيرُ مَنَاهِبَ الْإِثْمِ، أَمَّا الصِّدِيقُ فَيَقْلِبُ فَيَرْدَهُ 12

يَقْعُ الشَّرِيرُ فِي فَخِ أَكَادِيبِ لِسَانِهِ، أَمَّا الصِّدِيقُ فَيَقْلِبُ مِنَ الْحِتْقِيقِ 13

من تمر أقواله يأكل الإنسان خيراً، وشهود الغيرين ارتکابه 14

يَبْلُو سَبِيلَ الْأَحْمَقِ صَالِحاً فِي عَيْنِيهِ، أَمَا الْحَكِيمُ فَيَسْتَمِعُ إِلَى الْمُشْوَرَةِ 15

يُبْدِي الْأَحْمَقُ غَيْطَهُ فِي لَحْظَهُ، أَمَا الْعَاقِلُ فَيَتَجَاهَلُ الْإِهَانَهُ 16

مَنْ يَنْطِقُ بِالصِّدْقِ يَشْهُدُ بِالْحَقِّ، أَمَا شَاهِهِ الرُّورُ فَيَتَكَلُّمُ بِالْكَذِبِ 17

رَبُّ مَهْدَارٍ تَنَفَّدُ كَلِمَاتُهُ كَطْعَاتُ السَّيْفِ، وَفِي أَقْوَالِ فَمِ الْحَكَماءِ شَفَاءٌ 18

أَقْوَالُ الشَّفَاءِ الصَّادِقَةِ تَنُومُ إِلَى الْأَبْدِ، أَمَا أَكَاذِيبُ لسانِ الرُّورِ 19
فَتَنَفَّضُ فِي لَحْظَهُ

يَكْنُفُ الْعَشْ في قُلُوبِ مُدَبِّريِ الشَّرِّ، أَمَا الْفَرَحُ فَيَمْلأُ صُدُورَ السَّاعِينَ 20
إِلَى السَّلَامِ

لَا يُصِيبُ الصِّدِيقَ سُوءٌ، أَمَا الْأَشْرَارُ فَيَجِئُ بِهِمُ الْأَدَى 21

الشَّفَاءُ الْكَادِيَهُ رِجْسُ لَدِيِ الرَّبِّ، وَمَسَرُّهُ بِالْعَالَمِينَ بِالصِّدْقِ 22

الْعَاقِلُ يَحْتَفِظُ بِعِلْمِهِ، وَقُلُوبُ الْجَهَالِ تَنَصَّعُ مَا فِيهَا مِنْ سَعَاهَهُ 23

دُوَيْدَيْهِ يَسُودُ، وَالْكَسُولُ دُوَيْدَيْهِ يَخْدُمُ تَحْتَ الْجَزِيَّةِ 24

الْقَلْبُ الْقَلْقُ الْجَزْعُ يُؤْهِنُ الإِنْسَانَ، وَالْكَلِمَهُ الطَّيِّبَهُ تَغْرِيَهُ 25

الصِّدِيقُ يَهْدِي صَاحِبَهُ، أَمَا طَرِيقُ الْأَشْرَارِ فَتَضَلُّهُ 26

الْمُنْتَقَاعِسُ لَا يَحْطُى بِصَنِيَّهِ، وَأَثْمَنُ مَا لَدِيِ الإِنْسَانِ هُوَ اجْتِهَادُهُ 27

سَبِيلُ الْبَرِّ يُفْضِي إِلَى الْحَيَاةِ، وَفِي طَرِيقِهِ خُلُودٌ 28

الاَنْ حَكِيمٌ يَقْبِلُ تَأْدِيبَ أَيْهِهِ، أَمَا الْمُسْتَهْزِئُ فَلَا يَسْتَمِعُ لِلِّا تَهَارِ 1

مِنْ تَمَرَ أَقْوَالِهِ يَأْكُلُ الإِنْسَانَ خَيْرًا، وَشَهُودُ الْغَائِرِينَ ارْتِكَابُ 2
الْظُّلْمِ

مِنْ ضَبَطَ لِسَانَهُ صَانَ حَيَاةَهُ، وَمِنْ فَغَرَ فَاهَ مُتَهَوِّرًا بِكَلَامِهِ، فَمَصِيرُهُ 3
الْدَّمَارِ

نَفْسُ الْكَسُولِ تَشَوَّهُ كَثِيرًا وَلَا تَخْتَلِ عَلَى شَيْءٍ، أَمَا نَفْسُ الْمُجَاهِدِ 4
فَقَعَّدَهُ

يَمْكُثُ الصِّدِيقُ الْكَذِبَ، أَمَا الشَّرِيرُ فَكَثِيرًا كَذِبَهُ يُخْزِي وَيُخْجِلُ 5

الْإِلْيُ يَحْفَظُ صَاحِبَ السِّيَرَةِ الْكَاملَةِ، وَيُطْوِحُ الشَّرِّ بِالْأَخْاطِيِ 6

رَبُّ فَقِيرٍ مُعْدِمٍ يَتَنَظَّهُرُ بِالْجَنَّى، وَكَثِيرُ الْجَنَّى يَتَظَاهِرُ بِالْأَفْقَرِ 7

يَقْنَدِي الْمُرْءُ نَفْسَهُ بِغَنَاهُ، أَمَا الْفَقِيرُ فَلَا يَبَالِي بِالْتَّهَمِيدِ 8

ثُورُ الْأَبْرَارِ يَتَلَلَّا بِالْبَهْجَةِ، وَسِرَاجُ الْأَشْرَارِ يَنْطَفِئُ وَيُبْطِلُ 9

ثُولُدُ الْكِبْرِيَاءِ الْحُصُومَةَ، أَمَا الْمُشَارُونَ فَدَوْدُو حَكْمَةِ 10

مَالُ الْظُّلْمِ يَتَبَدَّدُ سَرِيعًا، وَمَالُ الْمَدَحِّرِ مِنْ تَعَبِ الْيَدِ يَزِدَادُ 11

الْأَمْلُ الْمَمَاطِلُ يُسْقِمُ الْقَلْبَ، وَالرَّغْبَهُ الْمَتَحَقَّقَهُ شَجَرَهُ حَيَاةٌ 12

مَنْ ارْدَرَى بِكَلِمَهُ اللَّهِ يَجْلِبُ عَلَى نَفْسِهِ الْحَرَابَ، وَمَنْ حَشِيَ وَصَبَّهُ 13
اللَّهِ يَلْقَى التَّوَابَ

شَرِيعَهُ الْحَكِيمُ تَنْعِيشُ كَيْنُوعَ حَيَاةَهُ، وَالَّذِي يَعْلَمُهَا يَتَعَادِي أَشْرَاكَ الْمَوْتِ 14

حُسْنُ النَّعْلُ يُحْرِرُ الرَّضَى، أَمَا سَبِيلُ الْغَادِرِينَ فَلَا يَلُومُ 15

كُلُّ عَاقِلٍ يَعْمَلُ بِالْمَعْرَفَةِ أَمَا الْأَحْمَقُ فَيَغْرِضُ حُمَقَهُ 16

الرَّسُولُ الشَّرِيرُ يُوَقِّعُ النَّاسَ فِي الْأَرْمَاتِ، أَمَا السَّفِيرُ الْأَمِينُ فَيُصْلِحُ 17
بَيْنَ الْمُتَخَاصِمِينَ

مَنْ يَرْفُضُ التَّأْبِيبَ يَخْلُ بِهِ الْقُفْرُ وَالذُّلُّ، وَمَنْ يَتَجَوَّبُ مَعَ التَّوْبِيجِ¹⁸
يُكَرِّمُ

الرَّغْبَةُ الصَّالِحَةُ الَّتِي تَتَحَقَّقُ ثُلُّ النَّفْسِ، وَتَجْنَبُ الشَّرَّ رَجْسُ لَدِي
الْحَمْقَى¹⁹

مَنْ يَعَاشِرُ الْحُكْمَاءَ يُصْنِعُ حَكِيمًا، وَرَفِيقُ الْحَمْقَى يَتَأَلَّهُ إِلَيْهِ الْأَدَى²⁰

ثُلَاحُ الْلَّيْلَةِ الْحُطَّةُ، وَيَنَابُ الصِّدِّيقُونَ خَيْرًا²¹

تَرْوِهُ الصَّالِحَ تَرْوِهُ حَتَّى يَرَئَهَا الْأَحْفَادُ، أَمَّا مِيرَاثُ الْخَاطِئِ فَمُدَحَّرٌ²²
لِلصِّدِّيقِ

قَدْ يَتَبَعُ حَقْلُ الْفَقِيرِ الْمَحْرُوضِ وَفَرَّةُ مِنَ الْغَلَالِ، إِنَّمَا يُتَلْعَفُهَا سُوءُ²³
الْبَصْرِ

مَنْ كَفَّ عَنْ تَأْبِيبِ ابْنِهِ يَمْقُتُهُ، وَمَنْ يُحِبُّ ابْنَهُ يَسْعَى إِلَيْ تَأْبِيبِهِ²⁴

يَأْكُلُ الصِّدِّيقُ حَتَّى الشَّبَابِ، أَمَّا بَطْنُ التَّبَرِ فَتَظَلُّ خَاوِيَّةً²⁵

Proverbs 14:1

جَحْمَةُ الْمَرْأَةِ تَبَنِي بَيْتَهَا، وَحَمَاقَتُهَا تَهْدِمُ بَيْتَهَا¹

السَّالِكُ بِاسْقَامِهِ يَتَقَوَّلُ الرَّبَّ، وَذُو الْطُّرُقِ الْمُعْوَجَةِ يَسْتَخْفُ بِهِ²

فِي أَفْوَالِ فِيمَ الْجَاهِلِ سَفَاهَةُ تُخْزِي كِبْرِيَاءَهُ، أَمَّا شَفَاهَةُ الْحُكْمَاءِ³
فَقَصْوُنُهُمْ

الْخَطِيرَةُ الْخَاوِيَّةُ مِنَ الْبَقَرِ مَعْلُومُهَا فَارِغٌ، وَوْفَرَةُ الْغَلَالِ بِقُوَّةِ التَّوْرِ⁴

الشَّاهِدُ الْأَمِينُ لَا يَكْنِبُ، وَالشَّاهِدُ الرُّؤُورُ يَقْفَتُ كَذِبًا⁵

عَيْنًا يَلْتَمِسُ الْأَحْمَقُ حَكْمَةً، أَمَّا الْعِلْمُ فَمُتَبَسِّرٌ لِلْقُطْنِ⁶

اَنْصَرَفَ مِنْ حَضْرَةِ الْجَاهِلِ إِذَا لَا عِلْمَ فِي أَفْوَالِهِ⁷

جَحْمَةُ الْعَاقِلِ فِي تَبَيْنِ حُسْنٍ مَسْكِيَّهُ، وَغَبَاؤُ الْجَهَّالِ فِي ارْتِكَابِ خَدَاعِهِمْ⁸

كُلُّ جَاهِلٍ يَسْتَهْزِئُ بِالْإِلَهِ، أَمَّا بَنْنُ الْمُسْتَقِيمَيْنَ فَيُشَيِّعُ رَضْنَى اللَّهِ⁹

الْقَلْبُ وَحْدَهُ يَعْرِفُ عُمْقَ مَرَأَةِ نَفْسِهِ، وَلَا يُقَاسِمُهُ فَرَحَةُ غَرِيبٍ¹⁰

بَيْثُ الأَشْرَارِ يَهَأُ، وَخَبَاءُ الْمُسْتَقِيمَيْنَ يَرْدَهُ¹¹

رَبُّ طَرِيقٍ تَبَدُّلُ لِلإِسْلَانِ قَوِيمَةً، وَلَكِنْ عَاقِبَتُهَا هُوَةُ الْمَوْتِ¹²

فِي الضَّحَىكِ أَيْضًا تَطْغَى الْكَابَةُ عَلَى الْقَلْبِ، وَعَاقِبَةُ الْفَرَحِ الْغَمِّ¹³

ذُو الْقَلْبِ الْمُرْدَأُ يُجَازِي بِمُفَضَّلِ طَرِيقِهِ، وَالصَّالِحُ يُنَابِ¹⁴

الْغَبَّيُ يُصَدِّقُ كُلَّ كَلِمَةٍ تُقَالُ لَهُ، وَالْعَاقِلُ يَتَنَاهُ إِلَى مَوْقِعِ حَطْوَاتِهِ¹⁵

الْحَكِيمُ يَخْشِيُ الشَّرَّ وَيَنْفَادِهِ، وَالْجَاهِلُ يَتَصَلَّفُ وَيَدْعُ عِنْدَهُ الْفَقَهَ بِالْفَقْسِ¹⁶

ذُو الطَّبَعِ الْحَادِي يَتَصَرَّفُ بِحُمْقِهِ، وَذُو الْمَكَابِدِ مَمْفُوتٌ¹⁷

بَرِّثُ الْأَغْيَاءُ الْحَمَاقَةَ، وَبَرِّوْجُ الْعَقَلاءُ بِالْأَعْلَمِ¹⁸

بِيَحْنَى الأَشْرَارُ فِي مَحْضَرِ الْأَخْيَارِ، وَالْأَئْمَةُ لَدِي الصِّدِّيقِ¹⁹

الْفَقِيرُ مَكْرُوهٌ حَتَّى يَعْنَدَ جَارِهِ، أَمَّا مُجَبُو الْغَنِيِّ فَكَثِيرُونَ²⁰

مَنْ يَحْتَقِرُ صَاحِنَهُ يَأْتُ، وَطَوَبَى لِمَنْ يَرْهَمُ الْبَائِسِينَ²¹

أَلَا يَضِلُّ مُخْتَرُ عَوْ الشَّرِّ؟ أَمَّا الْعَامِلُونَ خَيْرًا فَيُلَأُونَ رَحْمَةً وَصِدْقًا²²

فِي كُلِّ جَهَدٍ مَنْدُولٍ رَبْحٌ، أَمَّا مُجَرَّدُ الْكَلامِ فَيُرَدِّي إِلَى الْفَقْرِ²³

تَاجُ الْحُكْمَاءِ غَنِيٌّ حَكْمَتِهِمْ، وَالْحَمَاقَةُ إِلَيْلُ الْجَهَّالِ²⁴

شَاهِدُ الْحَقِّ يُنَجِّي النُّفُوسَ، وَالنَّاطِقُ بِالْرُّورِ يَنْقُثُ كَذِبًا²⁵

فِي نَقْوَى الرَّبِّ يَقْهَّقُ سُبْدَهُ، فِيهَا يَجِدُ أَبْنَاؤُهُ مَلَادًا²⁶

تَقْوِيَ الرَّبَّ يُنْبَوِعُ حَيَاةً لِتَفَاعِي أَشْرَكِ الْمُوتِ 27

فِي كُثْرَةِ التَّنَعُّبِ فَخْرٌ لِلْمَلِكِ، وَفِي فُقدَانِ الرَّعِيَّةِ دَمَارٌ لِمَفَامِ الْأَمِيرِ 28

الْبَطِيءُ الْعَصَبُ دُوَفِهِمْ كَثِيرٌ، أَمَّا السَّرِيعُ إِلَى السَّحْطِ فَيُبَدِّي حَمَافَةً 29

الْقُلُوبُ الْمُطْمَئِنُ يَهْبُطُ أَعْضَاءُ الْجَسَدِ حَيَاةً، وَالْحَسَدُ يَخْرُجُ فِي الْعِظَامِ 30

مَنْ يَجُورُ عَلَى الْفَقِيرِ يُؤْيِنُ صَانِعَةً، وَمَنْ يَرْحُمُ الْبَائِسَ يُكْرِمُ خَالِقَةً 31

يَعْاقِبُ الشَّرِيرُ بِمُقْتَضَى سُوءِ تَصْرِفَاتِهِ، أَمَّا الصَّدِيقُ فَلَهُ مُعْتَصِمٌ عِنْدَ مَوْتِهِ 32

فِي قُلُوبِ الْأَفْطَنِ شَسْقَرُ الْجَحَمَةِ، وَيَخْلُو مِنْهَا قُلُوبُ الْجَهَالِ 33

الْبُرُّ يَسْنُمُ بِالْأَمَّةِ، وَالْخَطِيَّةُ عَارٍ لِكُلِّ شَعْبٍ 34

الْعَبْدُ الْعَاقِلُ يَحْظَى بِرِضَى الْمَالِكِ، وَالْعَبْدُ الْمُخْزِي يَسْتَخْلِبُ سُخْطَةً 35

Proverbs 15:1

الْجَوَابُ الَّذِي يُبَدِّدُ الْعَصَبَ، وَالْكَلِمَةُ الْقَارِصَةُ تُهَبِّجُ السَّخَطَ 1

لِسَانُ الْحَكِيمٍ يَقْنُنُ الْمَعْرَفَةَ، وَأَقْوَالُ الْجَهَالِ تَقْبِضُ حَمَافَةً 2

عَيْنَا الرَّبَّ فِي كُلِّ مَكَانٍ ثُرِيقَانِ الْأَشْرَارِ وَالْأَخْيَارِ 3

الْإِسَانُ السَّلَيْلُ يُنْعِشُ كَنْتَجَرَةَ حَيَاةً، وَأَغْوِيَاجَاهُ يُؤْدِي إِلَى اِنْكِسَارِ الرُّوحِ 4

الْجَاهِلُ يَسْتَخْفُطُ بِتَادِيبِ أَيْهِ، أَمَّا الْعَاقِلُ فَيَقْبِلُ التَّادِيبَ 5

فِي بَيْتِ الصَّدِيقِ كَثُرٌ نَفِيسٌ، وَفِي دُخُولِ الْأَشْرَارِ بَلِيلٌ 6

أَقْوَالُ شَفَاءِ الْحُكَمَاءِ تَشَرُّعُ الْمَعْرَفَةَ، أَمَّا قُلُوبُ الْجَهَالِ فَتَنْبَغِي حَمَافَةً 7

فُرْبَانُ الْمَنَافِقِينَ مَكْرَهَةُ الرَّبَّ، وَمَسَرَّهُ صَلَاةُ الْمُسْتَقِيمِينَ 8

سُلُوكُ الشَّيْرِ رَجْسُ لَدَى الرَّبِّ، وَمَحْبَبُهُ لِمَنْ يَتَبَعُ الْبَرَّ 9

الْمُنْخَرِفُ عَنْ طَرِيقِ الرَّبِّ يُجَازِي بِالْأَدِيبِ الْفَاسِيِّ، وَمَنْ يَمْفُطُ التَّقْوِيَّةَ يَمْوُتُ 10

أَعْمَاقُ الْهَاوِيَّةِ وَالْهَلَاكِ مَكْسُوفَةٌ أَمَامَ الرَّبِّ، فَكُمْ بِالْحَرَيِّ قُلُوبُ أَبْنَاءِ 11
الْبَشَرِ.

الْمُسْتَهْزِئُ يَكْرُهُ التَّوْبَيْخَ، وَلَا يَلْحُ إِلَى الْحَكَماءِ 12

الْقُلُوبُ الْفَرَحُ يَجْعَلُ الْوَجْهَ طَلِيقًا، وَبِكَابَةِ الْقُلُوبِ تَسْحَقُ الرُّوحُ 13

قُلُوبُ الْحَكِيمِ يَأْتِمُسُ الْمَعْرَفَةَ، وَفَمُ الْجَاهِلِ يَزْعِي حَمَافَةً 14

جَمِيعُ أَيَّامِ الْبَائِسِ شَفِيقَةً، أَمَّا طَيِّبُ الْقُلُوبِ فَالْتَّوْفِيقُ الدَّائِمُ حَلِيقَةً 15

فَلِيلٌ مِنَ الْمَالِ مَعَ تَقْوِيَ الرَّبِّ حَيْرٌ مِنْ كَثِيرٍ عَظِيمٍ يُخَالِطُهُ هُمْ 16

أَكَلَهُ مِنَ الْبَهْولِ فِي جَوِّ مَشَبِّعٍ بِالْمَحَبَّةِ حَيْرٌ مِنْ أَكْلِ وَجْبَةٍ مِنْ لَحْمِ
عِجْلٍ مَعْلُوفٍ فِي جَوِّ مِنَ الْبَعْضِنَاءِ 17

الرَّجُلُ الْعَصُوبُ يُبَيِّنُ الْخُصُومَةَ، وَالْطَّوِيلُ الْأَثَاءُ يُسْكِنُ النَّزَاعَ 18

طَرِيقُ الْكَسُولِ مَمْلُوءٌ بِالْمَتَاعِبِ، أَمَّا سَبِيلُ الْمُسْتَقِيمِينَ فَمَمْهَدٌ 19

الْإِبْنُ الْحَكِيمُ يَسْرُرُ أَبَاهُ وَالْجَاهِلُ يَحْتَقِرُ أَمَّهُ 20

الْحَمَافَةُ مَصْدَرُ فَرَحِ الْغَبَّيِّ، أَمَّا الْفَهِيمُ فَيَسْلُكُ بِاسْتِقَامَةٍ 21

لُخْقَفُ الْمَقَاصِدُ مِنْ غَيْرِ مَشُورَةٍ، وَنُلْفَلُجُ بِكُثْرَةِ الْمُشَيْرِينَ 22

الْجَوَابُ الْمَلَائِمُ يَفْرَحُ الْإِسَانَ، وَمَا أَحْسَنَ الْكَلِمَةَ فِي جِينِهَا 23

طَرِيقُ الْإِسَانِ الْحَكِيمِ تَرْتِيقِي بِهِ صَنْعُودًا تَحْرُرُ الْحَيَاةِ، لَكِنْ يَتَفَادَى
الْهَاوِيَّةَ مِنْ تَحْتُ 24

يَسْتَأْصلُ الرَّبُّ بِبَيْتِ الْمُتَعَطِّرِسِينَ، وَيُؤَطِّدُ ثُلُمَ الْأَرْمَلَةِ 25

تَوَالِي الْأَشْرَارِ رَجُسْ لَدَى الرَّبِّ، وَفِي أَقْوَالِ الْأَطْهَارِ مَسْرُثُهُ²⁶

الْحَرِيصُ عَلَى الْكَسْبِ يَجْلِبُ الْمَتَاعِبَ لِيَتَبَتَّهُ، وَمَنْ يَكْرَهُ الرَّشْوَةَ يَحْيَا²⁷

قَلْبُ الصِّدِيقِ يَمْعَنُ فِي الْجَوَابِ، أَمَّا أَفْوَاهُ الْأَشْرَارِ فَتَنَدَّهُ فِي الْخَبَائِثِ²⁸

الرَّبُّ بَعِيدٌ عَنِ الْأَشْرَارِ، إِنَّمَا يَسْنَمُ صَلَةَ الْأَبْرَارِ²⁹

الْبَهْجَةُ الْمَنَافِعُ فِي الْعَيْنَيْنِ تُفْرِخُ قَلْبَ الصِّدِيقِ، وَالْخَبَرُ الطَّيِّبُ يُعِيشُ الْقَسْمَ³⁰

ذُو الْأَدْنِ الْمُسْتَمِعَةِ إِلَى التَّوْبِيخِ الْمُحْيِي يَمْكُثُ بَيْنَ الْحُكَمَاءِ³¹

مَنْ يَتَجَاهِلُ التَّأْدِيبَ يَحْتَفِرُ نَفْسَهُ، وَمَنْ يَسْتَعِبُ لَهُ يَقْتَنِي فَهُمَا³²

تَقْوَى الرَّبُّ تَأْدِيبُ حَكْمَةِ، وَقَبْلِ الْمُخْطُوْةِ بِالْكَرَامَةِ يَكُونُ التَّواضُعُ³³

Proverbs 16:1
يَسْعَى الْإِنْسَانُ بِالْغَفَّارِ وَالثَّدِيرِ، إِنَّمَا الرَّبُّ يُعْطِي الْجَوَابَ الْفَاصِلِ¹

جَمِيعُ تَصْرُفَاتِ الْإِنْسَانِ تَبْدُو نَقْيَةً فِي عَيْنِي نَفْسِي، وَلِكَنَّ الرَّبَّ مُطْلِعٌ²
عَلَى حَوَافِرِ الْأَرْوَاحِ

أَطْرَحُ عَلَى الرَّبِّ أَعْمَالَكَ فَتَتَبَتَّ مَفَاصِدِكَ³

لِكُلِّ شَيْءٍ صَنَعَهُ الرَّبُّ غَرَضٌ فِي ذَاتِهِ، حَتَّى الشَّرَّيرِ لِيَوْمِ الضَّيْقِ⁴

كُلُّ مُكَبِّرِ الْقُلُوبِ رَجُسْ عِنْدَ الرَّبِّ، وَلَنْ يَفْلِتْ خَتْمًا مِنِ الْعِقَابِ⁵

بِالرَّحْمَةِ وَالْحَقِّ يُسْتُرُ الْإِنْمُ، وَبِتَقْوَى الرَّبِّ يَغْفَادِي الْإِنْسَانُ الْوَقْوَعَ⁶
فِي الشَّرَّ

إِذَا رَضِيَ الرَّبُّ عَنْ تَصْرُفَاتِ الْإِنْسَانِ، جَعَلَ أَعْدَاءَهُ أَيْضًا يُسَالُ الْمَوْنَةَ⁷

الْمَالُ الْقَلِيلُ مَعَ الْعَدْلِ خَيْرٌ مِنْ دَخْلٍ وَفِيرِ حَرَاجٍ⁸

عَقْلُ الْإِنْسَانِ يَسْعَى فِي تَحْكِيمِ طَرِيقِهِ، وَالرَّبُّ يُوجِّهُ خَطْوَاتِهِ⁹

تَنْطِقُ شَفَّةُ الْمَالِكِ بِالْوَحْيِ، وَفَمُهُ لَا يَحْكُمُ فِي الْقَضَاءِ¹⁰

لِلرَّبِّ مِيزَانُ الْعَدْلِ وَقِسْطَاسُهُ، وَجَمِيعُ مَعَابِرِ كِيسِ النَّاجِرِ مِنْ صُنْعِهِ¹¹

مِنَ الرَّجُسِ أَنْ يَرْتَكِبِ الْمَلَكُ الشَّرَّ، لَأَنَّ الْعَرْشَ يَقُومُ عَلَى الْبَرِّ¹²

الشِّفَاهُ النَّاطِقَةُ بِالْعَدْلِ مَسَرَّةُ الْمُلُوكِ، وَهُمْ يُحْكُمُونَ الْمُنَتَّكِلِمَ بِالْحَقِّ¹³

عَصِبَ الْمَالِكُ رَسُولُ الْمُؤْتَ، وَعَلَى الْحَكِيمِ اسْتِرْضَاؤُهُ¹⁴

فِي بَشَاشَةِ وَجْهِ الْمَالِكِ حَيَاةً، وَرِضاَةَ كَسَابِ الْمَطَرِ الْمُتَّاَخِرِ¹⁵

اقْتِنَاءُ الْحُكْمَةِ أَفْضَلُ مِنَ الدَّهَبِ، وَإِحْرَارُ الْفِطْنَةِ خَيْرٌ مِنَ الْفِضَّةِ¹⁶

مَهْجُ الْمُسْتَقِيمِينَ تَقَادِيمُ سَبِيلِ الشَّرِّ، وَمَنْ يَصُونُ مَسْلَكَهُ يَصُونُ¹⁷
نَفْسَهُ

قَبْلِ الْأَكْسَارِ الْكَبِيرِيَّةِ، وَقَبْلِ السُّفُوتِ غَطَرَسَةُ الرُّوحِ¹⁸

إِتَّضَاعُ الرُّوحِ مَعَ الْوَدَعَاءِ خَيْرٌ مِنْ اقْتِسَامِ الْغَيْمَةِ مَعَ الْمُنْتَكِرِينَ¹⁹

مَنْ يَتَعَقَّلُ بِكَلِمةِ اللَّهِ يُحَالِفُهُ التَّوْقِيقُ، وَطَوْبَى لِمَنْ يَكُلُّ عَلَى الرَّبِّ²⁰

الْحَكِيمُ الْقُلُوبُ يُدْعَى فَهِيَماً، وَعُذُوبَةُ الْمُنْطَقِ تَزِيدُ مِنْ قُوَّةِ الإِقْنَاعِ²¹

الْفِطْنَةُ يَتَوَسَّعُ خَيَاةً لِصَاحِبِهَا، وَعَقَابُ الْجَاهِلِ فِي حَمَاقَتِهِ²²

عَقْلُ الْحَكِيمِ يُرْشِدُ فَمَهُ، وَيَرِيدُ مَنْطَقَةً قُوَّةً إِقْنَاعِ²³

عُذُوبَةُ الْكَلَامِ شَهْدُ عَسْلِ، حُلُوَّةُ النَّفَسِ وَعَافِيَةُ الْجَسَدِ²⁴

رَبُّ طَرِيقِهِ يَبْدُو لِلْإِنْسَانِ قَوِيمَةً وَلِكَنَّ عَاقِبَتِهَا تُفْضِي إِلَى دُرُوبِ²⁵
الْمَوْتِ

شَهِيَّةُ الْعَالِمِ حَافِرُ عَمَلِهِ، لَأَنَّ فَمَهُ الْجَانِعِ يَحْنُهُ عَلَيْهِ²⁶

الرَّجُلُ الْلَّئِيْنُ يَنْتَشِّرُ الشَّرُّ، وَعَلَى شَفَقَتِهِ تَوَهَّجُ نَارٌ مُنَدَّدَةٌ²⁷

الْمُنَافِقُ يُبَيِّنُ الْخُصُومَاتِ، وَالنَّمَامُ يُفَرِّقُ الْأَصْدِقَاء²⁸

الرَّجُلُ الظَّالِمُ يَسْتَغْوِي قَرِيبَيْهِ، وَيَجْعَلُهُ يَتَنَكَّبُ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ²⁹

مَنْ يَعْمَلُ بِعِنْيَيْهِ هُوَ مُتَآمِرٌ بِالْمَكَايِّدِ، وَمَنْ يَعْصِي عَلَى شَفَقَتِهِ فَقَدْ أَتَمَ حُكْمَةَ الشَّرِّ³⁰

الشَّيْئَةُ إِكْلِيلُ بَنَاءِ، وَلَا سَيِّمَا فِي طَرِيقِ الْبَرِّ³¹

الْبَطِيءُ الْعَصِيبُ خَيْرٌ مِنَ الْمُحَارِبِ الْعَاتِيِّ، وَالضَّابِطُ أَهْوَاءَ رُوحِهِ³²
خَيْرٌ مِنْ قَاهِرِ الْمُدْنِ

تُلْقَى الْفُرْعَةُ فِي الْجِحْنَمِ، وَلَكِنَ الْفَرَارُ مِنْهُونَ كُلُّهُ لِأَمْرِ الرَّبِّ³³

Proverbs 17:1

لَهُمْ خَيْرٌ جَافَّةً مَصْنُوْبَةً بِالسَّلَامِ خَيْرٌ مِنْ بَيْتٍ مَلِيءٍ بِدَيَّانَحٍ وَبِسُودَةٍ¹
الْخَصَامُ

الْعَبْدُ الْعَاقِلُ يَسُودُ عَلَى الْابْنِ الْفَاجِرِ، وَيُشَارِكُ الْإِخْوَةَ فِي الْمِيرَاثِ²

كَمَا تَنْقِي الْبَوْنَقَةُ الْفِصَّةَ، وَالْكُورُ الْذَّهَبَ، فَإِنَّ الرَّبَّ يَمْتَحِنُ الْفُلُوبَ أَيْضًا³

فَاعِلُ الْإِثْمِ يُصْنِعُ لِكَلَامِ الشَّرِّ، وَالْكَادِبُ يَتَجَاوِبُ مَعَ أَفْوَالِ السُّوءِ⁴

الْمُسْتَهْزِئُ بِالْفَقِيرِ يَحْتَقِرُ صَالِعَهُ، وَالشَّامِثُ بِالْبَلِيلَةِ لَا يُفَلِّثُ مِنَ الْعِقَابِ⁵

تَاجُ الْسُّبُوخِ الْأَحْفَادُ، وَفَحْرُ الْابْنَاءِ آبَاؤُهُمْ⁶

لَا يَصْحُ لِلْجَاهِلِ أَنْ يَنْطِقَ بِمَأْثُورِ الْقَوْلِ، وَأَشَرُّ مِنْهُ الْكَذَبُ عَلَى الرَّجُلِ⁷
الْتَّبَلِ

الرَّشْوَةُ نَعْوِيْدَةٌ فِي عَيْنِيْ مُهْدِيْهَا، وَحِينَما تَوَجَّهُ يُفْلِحُ⁸

مَنْ يَصْنَعُ عَنِ الدَّنَبِ يَلْتَمِسُ الْمَحَبَّةَ، وَالْوَاشِيْ يُفَرِّقُ بَيْنَ الْأَصْدِقَاءِ⁹
الْحَمِيمِيْنَ

يُؤَيِّدُ التَّائِبُ فِي الْحَكِيمِ أَكْثَرُ مِنْ تَأْيِيدِهِ جَلْدَةٌ فِي الْجَاهِلِ¹⁰

الشَّرِيرُ يَسْعَى فَقَطُ لِلْتَّمَرُدِ، فَيُنْعَصُّ عَلَيْهِ رَسُولُ فَاسٍ¹¹

مُصَادِقَةُ دُبِّيْهِ تَكُوْلِ خَيْرٌ مِنْ مُصَادِقَةِ جَاهِلٍ مُتَوَرِّطٍ فِي حَمَاقَةِ¹²

مَنْ يُحَازِي خَيْرًا يُشَرِّ، لَنْ يَبْرَحَ الشَّرُّ مِنْ بَيْتِهِ¹³

بِدَائِيَّةُ الْخِصَامِ كَتَفَجَرُ الْمَيَاهِ، فَأَتْرُكِ الْخِصَامَ قَبْلَ اِنْفِجَارِهِ¹⁴

مُنْزِرُ الْمُذَبِّ وَمُذَبِّ الْبَرِيءِ كَلَاهُما رَجْسُ عِنْدَ الرَّبِّ¹⁵

مَا جَذَوْيَ أَنْ يَكُونَ لَدِيْ الْجَاهِلِ مَالٌ لِاقْتِنَاءِ الْحَكْمَةِ، وَهُوَ لَا يَمْلِكُ
الْعُهُمَّ لِتَعْلِمَهَا

الصَّدِيقُ يُحِبُّ فِي كُلِّ حِينِ، وَالْأَخُ يُؤْلِدُ لِيُكُونَ عَوْنَانًا فِي الضَّيْقِ¹⁷

الْأَحْمَقُ مَنْ يَكْفُلُ سَيِّدَهُ بِصَنْفِ الْكَفَتِ، وَيَضْمُنُ جَارَهُ ضَمَانًا كَامِلًا¹⁸

مَنْ يُحِبُّ الْإِثْمَ يُحِبُّ الْمُشَاجَرَةَ، وَمَنْ يُكْثِرُ مِنَ الْمُبَاهاَةِ يَجْلِبُ عَلَى
نَفْسِهِ الدَّمَارِ

لُوْ الْقَلْبُ الْمُوَعِّجُ لَا يُفْلِحُ، وَصَاحِبُ الْلِسَانِ الْمُنَافِقُ يَقْعُ في الْبَلَلِةِ²⁰

مَنْ أَنْجَبَ جَاهِلًا صَارَ غَمَالَهُ، وَأَبُو الْأَحْمَقِ لَا يَعْرِفُ الْفَرَحَ²¹

الْقَلْبُ الْمَسْرُورُ دَوَاءُ شَافِ، وَالرُّوحُ الْمَسْحَقَةُ تَلِيَ الْعِظَامِ²²

الشَّرِيرُ يَأْخُذُ الرَّشْوَةَ مِنَ الْجِحْنَمِ لِيُحَرِّفَ سَيِّرَ الْقَضَاءِ²³

الْحَكْمَةُ هِيَ غَايَةُ الْعَاقِلِ أَمَّا عَيْنَا الْجَاهِلِ فَرَأَيْتَانِ إِلَى أَقْاصِي
الْأَرْضِ

الْابْنُ الْجَاهِلُ مَبْعَثُ تَعَاسَةٍ لَأَبِيهِ، وَمَرَأَةُ قَلْبٍ لَأَمِهِ²⁵

أَيْضًا لَا يَلِيقُ تَعْرِيْمُ الْبَرِيءِ، وَلَا جَلْدُ الْسُّرَفَاءِ تَقْوِيْمًا لَهُمْ²⁶

دُوْ المَعْرِفَةِ يَتَرَوَّى فِي كَلِمَاتِهِ، وَالْعَاكِلُ دُوْ رِبَاطَةِ جَلْشٍ 27

حَتَّى الْجَاهِلُ، إِنْ صَمَتَ، يُحْسِبُ حَكِيمًا، وَإِنْ أَطْبَقَ شَفَّتَيْهِ يُحْسِبُ عَاقِلًا 28

Proverbs 18:1

الْمُعْتَرِلُ (عَنِ اللَّهِ وَالنَّاسِ) يَسْتَدِّ شَهْوَتَهُ وَيَتَنَحَّرُ لِكُلِّ مَسْوَرَةٍ صَائِبَةٍ 1

لَا يَعْبُأُ الْجَاهِلُ بِالْفُطْنَةِ، بَلْ هُمُّ الْإِعْرَابِ عَمَّا فِي نَفْسِهِ 2

إِذَا أَقْبَلَ الشَّرِيرُ أَقْبَلَ مَعَهُ الْإِحْتِقَارُ، وَالْعَارُ يَلْرَمُ الْهُوَانَ 3

كَلِمَاتُ الْإِنْسَانِ مِيَاهٌ عَمِيقَةٌ يَعْدُرُ سَبِّرُ غُورَهَا، وَيَبْتُوغُ الْحُكْمَةُ نَهْرٌ 4
مُنْتَدِقٌ

مِنَ السُّوءِ مُحَابَةُ الشَّرِيرِ، أَوْ جَزْمَانُ الْبَرِيءِ مِنَ الْفَضَاءِ الْحَقِّ 5

أَقْوَالُ الْجَاهِلِ ثُوْقَفَةٌ فِي الْمَثَاعِبِ، وَكَلِمَاتُهُ سُبِّبَ لَهُ الضَّرُبُ 6

كَلِمَاتُ الْجَاهِلِ مَهَلَكَةٌ لَهُ، وَأَقْوَالُهُ فَخٌ لِنَفْسِهِ 7

هَمْسَاتُ النَّمَامِ كَلْفٌ سَانِعٌ تَنْزِلُ إِلَى بَوَاطِنِ الْجَوْفِ 8

الْمُنْتَقِعُونُ عَنِ عَمَلِهِ هُوَ أَحْوُ الْهَادِمِ 9

اسْمُ الرَّبِّ يُرْجُ مُنْبِعَ يُهْرَغُ إِلَيْهِ الصَّدِيقُ وَيَنْجُو مِنَ الْخَطَرِ 10

تَرْوَهُ الْغَنِيِّ مِدِينَتُهُ الْحَصِينَةُ، وَهِيَ فِي وَهْمِهِ سُورٌ شَامِعٌ 11

قَبْلَ الْأَئْكِسَارِ شَامِعٌ الْأَقْلَبِ، وَقَبْلَ الْكَرَامَةِ التَّوَاضِعُ 12

مِنْ أَجَابَ عَنْ أَمْرٍ مَازَالَ يَجْهَلُهُ، فَذَاكَ حَمَافَةً مِنْهُ وَعَارٌ لَهُ 13

رُوحُ الْإِنْسَانِ الْقَوِيَّةُ تَحْمِلُ مَرْضَهُ، أَمَّا الرُّوحُ الْمُسْسَجَةُ فَمَنْ يَتَحَمَّلُهَا؟ 14

عَقْلُ الْفَهِيمِ يَقْتَنِي مَعْرِفَةً، وَأَدْنُ الْحَكَمَاءِ تَشَدُّ عِلْمًا 15

هَدَيَةُ الْإِنْسَانِ تُمْهِدُ لَهُ السَّبِيلُ، وَتَجْعَلُهُ يَمْثُلُ أَمَمَ الْعَظَمَاءِ 16

مَنْ يَعْرُضُ تَصِيَّتَهُ أَوْ لَا يَبْدُ مُحْفَأً إِلَى أَنْ يَأْتِيَ أَخْرُ وَيَسْتَجْوِبَهُ 17

تَفْصِلُ الْفُرْعَةُ فِي الْحُصُومَاتِ وَتَحْسِمُ الْأَمْرَ بَيْنَ الْمُنَتَازِ عَيْنَ الْأَقْوَيَاءِ 18

إِرْضَاءُ الْأَخِ الْمُتَأْدِي أَصْبَعُ مِنْ قَهْرِ مَدِينَةِ حَصِينَةِ، وَالْمُخَاصِمَاتِ 19
كَعَارِضَةُ قَلْعَةِ

مِنْ ثَمَرِ أَقْوَالِ الْإِنْسَانِ تَشْبِعُ ذَائِثَهُ، وَمِنْ غَلَةِ كَلِمَاتِهِ يَلْقَى جَزَاءَهُ 20

فِي الْلِسَانِ حَيَاةٌ أَوْ مَوْتٌ، وَالْمُؤْلَغُونَ بِاسْتِخْدَامِهِ يَتَحَمَّلُونَ الْعَوَاقِبَ 21

مَنْ عَنَّ عَلَى رَوْجَةِ صَالِحَةٍ نَالَ خَيْرًا وَحَطَّيْ بِمَرْضَانِ اللَّهِ 22

يَتَوَسَّلُ الْغَفِيرُ بِتَضَرُّعَاتِهِ، أَمَّا الْغَنِيُّ فَيُجَاوبُ بِخُشُونَةِ 23

مَنْ يُغْنِي الْأَصْحَابَ يُحْرِبُ نَفْسَهُ، وَرَبُّ صَدِيقِ الْأَرْزُقِ مِنَ الْأَخِ 24

Proverbs 19:1

الْفَقِيرُ السَّالِكُ بِكَمَالِهِ خَيْرٌ مِنَ الْجَاهِلِ الْمُخَاتِلِ 1

لَا يَجْدُرُ بِالْمُرْءَ أَنْ يَخْلُو مِنَ الْمَعْرِفَةِ، وَمَنْ يَتَعَجَّلُ الْأَمْرَوْرَ يُخْطِي
الْغَرْضَ

عِنْدَمَا تُسِيءُ حَمَافَةُ الْإِنْسَانِ إِلَى حَيَاةِهِ، يَسْخَطُ قَلْبُهُ عَلَى اللَّهِ 3

الْغَنِيُّ يَجْدُبُ كُثْرَةً مِنَ الْأَصْدِيقَاءِ، أَمَّا الْغَفِيرُ فَيَهْجُرُ خَلِيلَهُ 4

شَاهِدُ الرُّورِ لَا يَنْجُو مِنَ الْعِقَابِ، وَنَافِثُ الْكَذِبِ لَا يُفْلِتُ مِنَ الْقِصَاصِ 5

كَثِيرُونَ يَتَمَلَّفُونَ صَاحِبَ النُّفُوذِ، وَالْكُلُّ صَاحِبٌ لِلَّذِي يُعْدِقُ الْعَطَابِا 6

جَبِيعُ احْوَةِ الْقَوِيرِ يَقْتُلُونَهُ، فَمَا أَحْرَى أَنْ يَتَهَرَّبَ مِنْهُ أَصْدِيقَاؤُهُ؛ 7
يُلَاجِهُمْ بِتَوْسُلَاتِهِ وَلَا يَجِدُ لَهُمْ أَثْرًا

مَنْ افْتَنَ حُكْمَهُ أَحَبَّ نَفْسَهُ، وَمَنْ ادْخَرَ الْفَهْمَ يُلْقِي خَيْرًا 8

شَاهِدُ الرُّورِ لَا يُلْتُ مِنَ الْعِقَابِ، وَنَافِثُ الْأَكَاذِيبِ يَهْلِكُ 9

لَا يَلِيقُ اللَّئُمُ بِالْجَاهِلِ، فَكُمْ بِالْحَرَى أَنْ يَسْلَطَ عَلَى الرُّؤْسَاءِ؟ 10

تَعْقُلُ الْإِنْسَانَ يَكْبُحُ عَصَبَةَ، وَبَهَاؤُهُ فِي الْعَفْوِ عَنِ الْخَطَا 11

حَقْ الْمَلِكِ كَرْمَرَةُ الْأَسَدِ، وَرَضَاهُ كَالْطَّلَى عَلَى الْغُشْبِ 12

الْابْنُ الْجَاهِلُ مَدْعَأَهُ خَرَابٌ لِأَيْهِ، وَمَحَاصِمَتُ الرَّوْجَةَ كَنْفُرَ قَطْرَاتِي 13
الْمُطَرُ الْمُتَنَبِّعُ

الْبَيْثُ وَالرَّوْجَةُ مِيرَاثُ مِنَ الْأَبَاءِ، أَمَّا الرَّوْجَةُ الْعَاكِلَةُ فَهِيَ مِنْ عَدْ 14
الرَّبِّ

الْكَسْلُ يُعْرِفُ فِي سُبَاتِ عَمِيقٍ، وَالنَّفْسُ الْمُنْقَاعِسَةُ تُفَاسِي مِنَ الْجُوعِ 15

مَنْ يُلْعِنُ الْوَصِيَّةَ يَصْنُونَ نَفْسَهُ، وَالْمُتَنَاهُونُ فِي تَصْرُفَاتِهِ يُلْقِي الْمَوْتِ 16

مَنْ يَرْحَمُ الْفَقِيرَ يُرْضِنُ الرَّبَّ، وَيُكَافِئُهُ الرَّبُّ عَلَى حُسْنِ صِنْعِهِ 17

أَدَبُ ابْنَكَ مَادَمَ فِي ذَلِكَ رَجَاءُ، وَلَا تَحْمِلْ نَفْسَكَ عَلَى قَتْلِهِ 18

الْجَامِعُ الْغَضَبُ يَدْفَعُ مَنْ جُمُوجَهُ، وَإِنْ كَبْحُتَهُ أَوْ اعْرَضْتَهُ فَإِنَّكَ 19
تَزِيدُهُ سُوءًا

اسْتَمْعُ إِلَى الْمَشْوَرَةِ، وَاقْبِلُ التَّلَيِّبِ، فَتَخْتَبِسِ حُكْمَهُ بِقِيَّةِ خَيَاكِ 20

كَثِيرَةٌ هِيَ تَوَايَا قُلْبِ الْإِنْسَانِ، إِنَّمَا مَشْوَرَةُ الرَّبِّ هِيَ الَّتِي شَوُودَ 21

حُسْنُ الْجَوَيلِ زِينَةُ النَّاسِ، وَالْفَقِيرُ خَيْرٌ مِنَ الْغَنِيِّ الْكَافِرِ 22

تَفْوِي الرَّبِّ تُفْضِي إِلَى الْحَيَاةِ، وَصَاجِبُهَا يَبِيِّثُ مُطْمَنًا وَلَا يَتَأْلِمُ 23
شُرُّ

الْكَسْلُ يَدْفُنُ يَدَهُ فِي صَحْنِهِ وَلَا يَرْدُهَا حَتَّى إِلَى فَمِهِ 24

اَصْرَبِ الْمُسْتَهْزِئِ فَيَنْعَلَّ الْأَخْحَقُ، وَوَبَعْدِ الْعَاكِلِ فَيَنْتَسِبِ فَهُمَا 25

مَنْ يُخْرِبُ حَيَاةَ أَيْهِ، وَيُسَرِّدُ أَمَهُ فَهُوَ أَبْنُ يَجْلِبُ الْخُرْيَ وَالْعَارِ 26

كَفَ يَا ابْنِي عَنِ الْإِصْنَاعَ إِلَى التَّعْلِيمِ الَّذِي يُضْلِلُكَ عَنْ كَلِمَاتِ الْمَعْرِفَةِ 27

السَّاهِدُ الْمُنَافِقُ يَسْخُرُ مِنَ الْفَضَاءِ، وَفَمُ الْأَسْرَارِ يَبْتَلِعُ الْإِلَمْ 28

الْعِقَابُ مُعَدٌ لِلْسَّاَخِرِينَ، وَجَذْ السَّيَاطِ مُهِيَّا لِظَّهُورِ الْجُهَالِ 29

Proverbs 20:1

الْحَمْرُ مُسْتَهْزِئُ، وَالْمُسْكِرُ صَحَّابٌ، وَمَنْ يُدْمِنْ عَلَيْهَا فَلَيْسَ بِحَكِيمٍ 1

سَخْطُ الْمَلِكِ مُثْلُ رَمْجَرَةِ الْأَسَدِ، وَمَنْ يُبَيِّرُ عَيْطَةً يُسِيءُ إِلَى نَفْسِهِ 2

مِنْ دَوَاعِي شَرْفِ الْمَزْءُوِّ أَنْ يَتَفَادَى الْحُصُومَةِ، وَالْأَخْمَقُ يَخُوضُ 3
مُعْتَرَكَ الْتَّرَاعِ

لَا يَخْرُثُ الْكَسُولُ فِي الْمُؤْسِمِ حَشِينَةَ الْبَزْدِ، وَفِي أَوَانِ الْحَصَادِ يَطْلُبُ 4
غَلَّةً فَلَا يَجِدُ

تَوَايَا قُلْبِ الْمَرْءِ كَمَاءِ عَمِيقٍ وَالْعَاكِلُ مَنْ يَسْتَخْرُجُهَا 5

كَثِيرُونَ يَدَعُونَ الصَّلَاحَ، أَمَّا الْأَمِينُ فَمَنْ يَعْتَزِزُ عَلَيْهِ؟ 6

الصَّدِيقُ يَسْلُكُ بِكَمَالِهِ، فَطُوبَى لِأَبْنَائِهِ مِنْ بَعْدِهِ 7

الْمَلِكُ الْمُتَرَبِّعُ عَلَى عَرْشِ الْفَضَاءِ يُغَرِّبُ بِعِنْدِهِ الْبَصِيرَةِ الْخَيْرِ مِنْ 8
كُلِّ شَرِّ

مَنْ يَدْعِي قَائِلًا: إِنِّي نَفَيْتُ قَلْبِي، وَتَأَهَّرْتُ مِنْ حَطَبِي؟ 9

الْعَشْ مَا بَيْنَ أَوْرَانِ وَمَعَابِرِ وَمَكَابِلِ الشَّرَاءِ، وَأَوْرَانِ وَمَعَابِرِ 10
وَمَكَابِلِ الْأَبْيَعِ رَجْسُ لَدَى الرَّبِّ

حَتَّى الصَّيْبُ يَكْتُفُ بِتَصْرُفِهِ هَلْ عَمَلَهُ نَقِيُّ وَقَوِيمٌ أَمْ لَا 11

الله هو صانع الأذن المطيبة والعين البصيرة¹²

فَخُرِّ الشَّبَّانِ فِي قُوْتِهِمْ، أَمَّا بَهَاءُ الشَّبَّانِ فِي مَشِيهِمْ²⁹

لَا تُؤْلِعُ بِالنَّوْمِ لِنَلَا تَقْفَرُ، اسْتَقِطُ وَاعْمُلْ فَتَبْتَغُ حُبْزًا¹³

جُرُوحُ الصَّرْبَاتِ تُنَقِّي مِنَ الشُّرُورِ، وَالْجَدَادُ تُطَهِّرُ أَعْوَارَ النَّفْسِ³⁰

يَقُولُ الْمُشَرِّي: هَذِهِ بِضَاعَةٌ رَّبِيبَةٌ هَذِهِ بِضَاعَةٌ رَّبِيبَةٌ! وَإِذَا مَضَى
بِهَا فِي حَالٍ سَيِّئٍ يَسْرُعُ فِي الْأَفْتَأْرَ

مَعَ أَنَّ الدَّاهِبَ مَوْجُودٌ وَاللَّالِي كَثِيرَةٌ، فَإِنَّ الشِّفَاهَةَ النَّاطِقَةَ بِالْمَعْرِفَةِ¹⁴
جَوْهَرَةُ نَادِرَةٍ

خُذْ تُوبَ الْمَرْءِ الَّذِي ضَمِنَ غَرِيبًا، وَارْتَهَهُ مُنْهُ، لَا لَهُ كَفَلَ أَجْنِبَيَا¹⁵

الْخَبِيرُ الْمُكْتَسِبُ حَرَّامًا سَانِعٌ فِي حُلْقِ الْإِنْسَانِ، إِنَّمَا لَا يُلْبِثُ أَنْ يَمْتَلِئَ¹⁶
إِفْهَمَ حَصِّي

بِالْمُشَوَّرَةِ تَرَسُّخُ الْمَقَاصِدِ، وَبِسَرَاجِ الْبَرَائِيَّةِ خُضْنَ حَرْبًا¹⁸

النَّمَامُ يُعْشِي الْأَسْرَارَ، فَلَا تُخَالِطُ مَنْ يُكْثِرُ التَّرَوْزَةَ¹⁹

مَنْ يَشْتَمِّ أَبَاهُ أَوْ أَمَّهُ يُطْفَئُ الرَّبُّ سِرَاجَ حَيَاتِهِ فِي الظُّلْمَةِ الْحَالِكَةِ²⁰

رَبُّ مُلْكٍ يُورَثُ عَلَى عَجَلٍ فِي بِدَائِتِهِ، يَقْفَرُ إِلَى الْبَرَكَةِ فِي نِهَايَتِهِ²¹

لَا تَقُلْ: لَأْ جَازَيْنَ مَنْ أَسَاءَ إِلَيَّ شَرًّا. انتَظِرْ، فَالرَّبُّ يُعِينُكَ²²

الْتَّلَاعِبُ بِالْمَعَابِرِ رِجْسٌ عَنْدَ الرَّبِّ، وَمِيزَانُ الْعِشْنَ أَمْرٌ رَّدِيءٌ²³

خَطْوَاتُ الْإِنْسَانِ يُوجَهُهَا الرَّبُّ، فَكَيْنُ يُمْكِنُ لِلْمَرْءِ أَنْ يَهْمِمَ طَرِيقَهُ؟²⁴

شَرَكٌ لِلْإِنْسَانِ أَنْ يَسْرَعَ فِي النَّذْرِ لِلرَّبِّ ثُمَّ يَنْدَمُ عَلَى مَا نَذَرَ²⁵

الْمَلِكُ الْحَكِيمُ يُعْرِبُ الْأَسْرَارَ، ثُمَّ يَسْحُفُهُمْ بِالنَّوَارِجَ²⁶

نَفْسُ الْإِنْسَانِ سِرَاجُ الرَّبِّ الَّذِي يَبْحَثُ فِي كُلِّ أَعْوَارِ ذَاهِيَّةٍ²⁷

الرَّحْمَةُ وَالْحَقُّ يَحْفَظَانِ الْمَلِكَ، وَبِالرَّحْمَةِ يُدْعَمُ عَرْشُهُ²⁸

Proverbs 21:1

قَلْبُ الْمَلِكِ فِي يَدِ الرَّبِّ كَجَادَلِ مِنَاهُ يُمْلِأُ حَيْثُمَا شَاءَ¹

جَمِيعُ تَصْرُفَاتِ الْإِنْسَانِ تَبْنُو تَقْيَةً فِي عَيْنِي نَفْسِهِ، وَلَكِنَّ الرَّبَّ مُطْلِعٌ²
عَلَى حَوَافِرِ الْقُلُوبِ

إِخْرَاجُ الْعَدْلِ وَالْحُقْقَ أَكْثَرُ قُبُولاً عِنْدَ الرَّبِّ مِنَ الْدَّيْخِ³

تَسَامُحُ الْعَيْنَيْنِ مِنْ عَطْرَسَةِ الْأَفْلَبِ، وَسِرَاجُ الْأَسْرَارِ حَطِينَةٌ⁴

حُطْطُ الْمُجَهَّدِ تُغْضِي حَثَمًا إِلَى الْخَصْبِ، وَالْأَعْجُولُ مَصِيرَةُ الْعَوْرِ⁵

إِدَحَارُ الْكُلُوزِ بِلِسَانِ مُنَافِقِي، دُخَانُ مَتَلَاشِ وَفَحْ مُمِيتٍ⁶

جَوْرُ الْأَسْرَارِ يَجْرِفُهُمْ لِرَفِضِهِمْ إِخْرَاجُ الْعَدْلِ⁷

طَرِيقُ الْمُذَنِّبِ مَعَوْجَةً، أَمَّا تَصْرُفُ الرَّاكِيِّ فَقَوْيِمٌ⁸

الْإِقَامَةُ فِي رُكْنِ سَطْحِ خَيْرٍ مِنْ مُشَاطِرَةِ بَيْتٍ مَعَ زَوْجَةِ نَكِدَةٍ⁹

نَفْسُ الْمَنَافِقِ تَسْتَهِي الْشَّرَّ، وَقَرِيبُهُ لَا يَخْطَى بِرِضَاهِ¹⁰

إِذَا عَوَقَبَ الْمُسْتَهْزِئُ صَنَارُ الْجَاهِلُ حَكِيمًا، وَإِنْ أَرْشَدَ الْحَكِيمُ الْأَكْسَبَ¹¹
مَعْرِفَةً

بَيَّأَمَلُ الصِّنِيقُ فِي بَيْتِ السَّرَّيْرِ، (فَيَرَاهُ) يُلْقِي بِهِ إِلَى الْبَلَابِا¹²

مَنْ أَصَمَّ أَدَنَهُ عَنْ صُرَاجِ الْمُسْكِنِينِ، يَصْرُخُ هُوَ أَيْضًا وَلَا مِنْ مُجِيبٍ¹³

الْهَدِيَّةُ فِي الْخَفَاءِ تُحْمِدُ الْعَنْتَبَ، وَالرَّشْوَةُ فِي الْجَهْنَمِ تُسْكِنُ السَّخَطَ¹⁴

الْحُكْمُ بِالْعَدْلِ فَرَحٌ لِلصِّدِيقِ، وَرُعبٌ لِفَاعِلِي الْإِنْمِ¹⁵

الرَّجُلُ الشَّارِدُ عَنْ طَرِيقِ الْمَعْرِفَةِ يَسْكُنُ بَيْنَ جَمَاعَةِ الْمُؤْنَى 16

عَاسِقُ اللَّهِ فَقِيرٌ، وَالْمُؤْلَعُ بِالْحَمْرِ وَالطَّيْبِ لَا يَعْتَنِي 17

الشَّرِيرُ فِدَاءٌ عَنِ الصَّدِيقِ، وَالْغَادِرُ عَنِ الْمُسْتَقِيمَينَ 18

الإِقَامَةُ فِي أَرْضٍ مُفْقَرَةٍ خَيْرٌ مِنَ السُّكُنِيَّ مَعَ امْرَأً مُشَاكِسَةً شَرِسَةً 19

فِي بَيْتِ الْحَكِيمِ كُوْرٌ وَرَبِّتُ مُذَخَّرٌ، أَمَّا الْإِنْسَانُ الْجَاهِلُ فَيُنَتَّفِتُ مَا
لَدِيهِ 20

مِنْ تَبْعَثُ الْعَدْلَ وَالرَّحْمَةَ يَلْقَى الْحَيَاةَ وَالْحَقَّ وَالْمَجْدَ 21

الْحَكِيمُ يَسْلُكُ سُورَ مَدِينَةِ الْجَبَابِرَةِ وَيُدَمِّرُ مَقْلَعَ اعْيَادِهِمْ 22

مِنْ يَصْنُونُ فَهُنَّ وَلِسَانُهُ عَنِ الْغُوْرِ يَحْكُمُونَ نَفْسَهُ مِنَ الْمُتَابِعِ 23

الْمُتَشَامِخُ الْمُتَنَقْحُ يُدْعَى الْمُسْتَهْزَى لِأَنَّهُ يَتَصَرَّفُ بِغَرْوِ الْكَبْرِيَاءِ 24

أَوْ هَامُ الْكَسُولُ قُتْلَهُ لَأَنَّ يَدِيهِ تَأْبِيَانُ الْعَمَلِ 25

يَنْطَلُ طَوَالَ النَّهَارِ مُتَشَهِّدًا مُتَمَيِّزًا، أَمَّا الصَّدِيقُ فَيَسْلُكُ وَلَا يَضُنُّ 26

ذَبِحَهُ الْشَّرِيرُ رِجْسٌ عَنْ الرَّبِّ، فَكُمْ بِالْحَرَبِيِّ إِنْ قَرَبَهَا بِنَيَّةٍ أَشِيمَةٍ؟ 27

شَاهِدُ الرُّورِ يَهْلِكُ، أَمَّا أَقْوَالُ الرَّجُلِ الْحَرِيصِ عَلَى الْاسْتِمَاعِ فَتَذَوَّمُ 28

الرَّجُلُ الشَّرِيرُ يُعْلِطُ وَجْهَهُ، أَمَّا الْمُسْتَقِيمُ فَيَعْمَلُ عَلَى تَهْوِيمِ طَرِيقِهِ 29

لَيْسَ مِنْ حَمَّةٍ، وَلَا مِنْ مَشْوَرَةٍ، وَلَا مِنْ فُطْنَةٍ يَقَادِرُهُ عَلَى مُقَوْمَةِ اللَّهِ 30

مَعَ أَنَّ الْفَرَسَ مُعْدٌ لِيَوْمِ الْقِتَالِ، فَإِنَّ النَّصْرَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ 31

الصَّبَّيْثُ مُعْنَىٰ عَلَى الْغَئِيِّ الطَّائِلِ، وَنِعْمَةُ الْمَعْرُوفِ خَيْرٌ مِنَ الدَّهَبِ
وَالْفِضَّةِ 1

الْغَنِيُّ وَالْفَقِيرُ مُمْتَاثِلَانِ إِذْ أَنَّ الرَّبَّ هُوَ صَانِعُهُمَا 2

يَرَى الْعَاقِلُ الشَّرَّ فَيَتَوَارِى، أَمَّا الْجَاهِلُ فَيَقْبِلُ إِلَيْهِ وَيُعَاقِبُ 3

بُؤَابُ التَّوَاضِعِ وَتَقْوَى الرَّبِّ هُوَ الْغَئِيِّ وَالْكَرَامَةُ وَالْحَيَاةُ 4

فِي طَرِيقِ الْمُلْتَوِي شَوْكٌ وَأَشْرَاكٌ، وَمَنْ يَصْنُونَ نَفْسَهُ يَتَقادِهَا 5

دَرِّبِ الْوَلَدَ بِمُقْتَضَى مَوَاهِبِهِ وَطَبِيعَتِهِ، فَمَنْ يَشَّاخَ لَا يَمِيلُ عَنْهَا 6

الْغَنِيُّ يَسُودُ عَلَى الْفَقِيرِ، وَالْمُغْتَرِضُ مُسْتَعْدِلٌ لِلْمُغْتَرِضِ 7

مِنْ رَزْعٍ ظَلْمًا يَحْصُدُ بَيْلَهُ، وَيُقْدُ مَالَهُ مِنْ سُلْطَانِ 8

الْكَرِيمِ يَتَمَنَّعُ بِالْبَرَكَةِ لِأَنَّهُ يَقْسِمُ خَيْرَهُ مَعَ الْفَقِيرِ 9

اَطْرَدَ الْمُسْتَهْزَى، فَيَخْرُجُ الْخَسَاصَمُ، وَيَتَوَوَّقُ الشَّجَارُ وَالْإِسَاعَةُ 10

مِنْ يُحِبُّ طَهَارَةَ الْقَلْبِ، وَيَتَحَلَّ بِجَمَالِ الْحَدِيثِ، يَضْحَى الْمَالِكُ
صَدِيقًا لَهُ 11

عَيْنَا الرَّبِّ تَرْعَيَانِ الْمَعْرِفَةِ، وَهُوَ يُخْرِبُ كَلَامَ الْغَادِرِينَ 12

قَالَ الْكَسُولُ: فِي الْخَارِجِ أَسْدٌ يَقْتَرُسُنِي إِنْ حَرَجْتُ إِلَى الشَّوَّارِعِ 13

فَمِنْ الْعَاهِرَةِ حُفْرَةٌ عَمِيقَةٌ فَمَنْ سَخَطَ الرَّبُّ عَلَيْهِ يَهُوي فِيهَا 14

الْحَمَاقَةُ مَنَاصِلَةٌ فِي قَلْبِ الْوَلَدِ، وَعَصَا النَّادِيِّ تُطْرُدُهَا مِنْهُ 15

مِنْ يَظْلِمُ الْفَقِيرَ لِيُثَرِى ظُلْمًا، وَمَنْ يُهْدِي الْغَنِيِّ (عَلَى حِسَابِ الْفَقِيرِ) 16
يُثْبِتِي بِهِ الْأَمْرَ إِلَى الْعَوْزِ

أَرْ هَفْ أَدْنَاكَ وَاسْتَمِعْ لِكَلَامِ الْحُكَمَاءِ، وَلِيَعْزِمْ قَلْبِكَ عَلَى إِذْرَاكِ مَغْرِقِتِي 17

فَقَطِيبٌ إِنْ حَفِظْتَهَا فِي قَرَارِهِ نَفْسِكَ، وَنَتَبَّهَا دَائِمًا عَلَى شَفَقَتِكِ 18

إِيَاهَا قَدْ لَقْتَكَ أَنْتَ الْيَوْمَ لِيَكُونَ إِنْكَالَكَ عَلَى الرَّبِّ 19

لَأَنَّهُ يُفْكِرُ دَائِمًا فِي التَّمْنَنِ. يَقُولُ لَكَ: كُلْ وَاشْرِبْ، إِلَّا أَنْ قَلْبَهُ يَكُنُّ لَكَ 7
آمِنٌ أَكْتُبْ لَكَ ثَلَاثِينَ قَوْلًا مِنْ مَأْثُورِ الْمَسْوَرَةِ وَالْحَكْمِ؟ 20

لِأَعْلَمِكَ قَوْلُ الْحَقِّ الْيَقِينِ لِتُرْدَ جَوَابَ صِدْقِ الَّذِينَ أَرْسَلُوكَ 21

لَا تَسْأَلِ الْفَقِيرَ لِأَنَّهُ فَقِيرٌ، وَلَا تَسْخُقِ الْأَنْسَى الْمَائِلَ عَنِ الْبَابِ 22

لَانَ الرَّبُّ يُدَافِعُ عَنْ دَعْوَاهُمْ، وَيُهَمِّلُ نَاهِيَّهُمْ 23

لَا تُصَادِقْ رَجُلًا عَصُوبًا، وَلَا تُرَافِقْ رَجُلًا سَاخِطًا 24

لِنَلَا تَأْلُفْ تَصْرُفَاتِهِ، وَتُؤْقَعْ نَفْسَكَ فِي الشَّرِّ 25

لَا تَكُنْ مِنَ الَّذِينَ يَضْمُنُونَ غَيْرَهُمْ بِصَفَقِ الْكُفَّ، وَلَا مِنْ كَافِلِي الدُّيُونِ 26

إِنْ لَمْ يَكُنْ عِنْدَكَ مَا يَغْيِي الدَّيْنَ، فَلِمَادِيْ يُصَادِرُونَ فِرَاشَكَ الَّذِي تَنَامُ
عَلَيْهِ؟ 27

لَا تَنْقُلْ مَعَالِمَ الْتَّحْمِ الْقَدِيمِ الَّذِي أَقَامَهُ آبَاؤُكَ 28

إِنْ أَيْتَ الْإِنْسَانَ الْمِحْدَ في عَمَلِهِ؟ إِنَّهُ يَمْثُلُ أَمَامَ الْمُلُوكِ لَا أَمَامَ الرَّاعِعِ 29

لَأَنَّهُ يُفْكِرُ دَائِمًا فِي التَّمْنَنِ. يَقُولُ لَكَ: كُلْ وَاشْرِبْ، إِلَّا أَنْ قَلْبَهُ يَكُنُّ لَكَ 7
غَيْرَ ذَلِكَ،

إِفَقْتَيَا الْلَّفْمَ الْأَيْنِي أَكَلَنَهَا وَتَدْهِبْ كَلِمَاتَكَ الطَّيِّبَةَ سَدِيَ 8

لَا تَنْكَلِمْ فِي مَسَامِعِ الْجَاهِلِ لِأَنَّهُ يَزْدَرِي بِحِكْمَةِ أَفْوَالِكِ 9

لَا تَنْقُلْ مَعَالِمَ الْتَّحْمِ قَدِيمِ، وَلَا تَدْخُلْ حُفُولَ الْأَيَّاثَمِ 10

لَانَ وَلِيَّهُمْ قَادِرٌ، وَهُوَ يُدَافِعُ عَنْ دَعْوَاهُمْ ضِدَّكَ 11

وَجَهْ قَلْبَكَ إِلَى التَّأْدِيبِ، وَأَرْهَفْ أَدْنِيَكَ لِكَلِمَاتِ الْمَعْرَفَةِ 12

لَا تَمْتَنِعْ عَنْ تَأْدِيبِ الْوَلَدِ، إِنْ عَاقِبَتِهِ بِالْعَصَمَا لَا يَمُوتُ 13

اصْرِبْ بِالْعَصَمَا، فَتُنْقِنْ نَفْسَهُ مِنَ الْهَاوِيَةِ 14

يَا ابْنِي إِنْ كَانَ قَلْبَكَ حَكِيمًا، بِيَتَوَجُّ قَلْبِي أَيْضًا 15

تَفَرُّحُ نَفْسِي عِنْدَمَا تَنْطَقُ شَفَقَكَ بِالْحَقِّ 16

لَا يَغْرِيْ قَلْبَكَ مِنَ الْحُطَاطِ، بَلْ وَاظِبْ عَلَى تَفْوِي الرَّبِّ الْيَوْمَ كَلَّهُ 17

Proverbs 23:1

إِذَا جَلَسْتَ ثَأْلِكُ مَعَ حَاكِمِ، فَتَأْمَلْ أَسْدَ النَّأْمَلِ فِيمَا هُوَ أَمَامُكِ 1.

إِصْنَعْ سِكِّينًا فِي حَلْفَكَ إِنْ كُنْتَ شَرِّهَا 2

لَا تَشْتَهِيْ أَطْبَيْهَ لَانَهَا أَطْعَمَةَ خَادِعَةَ 3

لَا تَشْقَ طَلَبًا للَّتَّرَاءِ. اكْبُحْ جَمَاحَ نَفْسِكَ بِعَصْنِلْ فِطْنَتِكَ 4

مَا تَكَادْ تَنَانِيْ عَيْنَاكَ حُبُورًا بِهِ حَتَّى يَتَنَدَّدَ، إِذْ فَجَاهَ بِصَنْعِ لَفْسِهِ 5
أَجْنِحَةَ وَبَطِيرَ كَالْسُرْ مُحَلِّفًا نَحْوَ السَّمَاءِ

لَا تَأْكُلْ مِنْ حُبْزِ رَجُلِ بَخِيلِ، وَلَا تَشْتَهِيْ أَطْبَيْهَ 6

اسْتَمِعْ يَا ابْنِي وَكُنْ حَكِيمًا، وَوَجَهْ قَلْبَكَ نَحْوَ سَبِيلِ الْحَقِّ 19

لَا تَكُنْ وَاحِدًا مِنْ مُدْمِنِي الْحَمْرِ، الشَّرُّ هُنِيْ لِلْأَيَّامِ الْلَّجِمِ 20

لَانَ السَّيْكِيرَ وَالشَّرِّ يَقْتَرِنُ، وَكُثْرَةُ الْأَوْمَمْ تَكُسُو الْمَزَءَ بِالْخَرَقِ 21

اسْتَمِعْ لِأَبِيكَ الَّذِي أَنْجَبَكَ، وَلَا تَخْتَرِ أَمَكَ إِذَا شَاهَتِ 22

اقْتَنِ الْحَقَّ وَلَا تَبْعِهِ، وَكَذَا الْحِكْمَةَ وَالْتَّأْدِيبَ وَالْفَطْنَةَ 23

أَبُو الصِّدِيقِ يَعْتَبِطُ أَسْدَ الْأَعْتِبَاطِ، وَمَنْ أَنْجَبَ حَكِيمًا يُسَرُّ بِهِ 24

لِيُفْرَحْ أَبُوكَ وَأَمْكَ وَلِتَبْهُجْ مِنْ أَجْبَانِكَ 25.

يَا ابْنِي هَبْنِي قَلْبَكَ، وَلِتَرَاعِ عَيْنَاتَكَ سُبْلِي 26.

فَإِنَّ الْعَاهِرَةَ حُفْرَةٌ عَمِيقَةٌ، وَالرُّؤْجَةُ الْمَاجِنَةُ بِلُرْ ضَيْقَةٌ 27.

تَكْمُنُ مُتَرَبِّصَةً كَلْصِنَ، وَتَزِيدُ مِنَ الْغَادِرِينَ بَيْنَ النَّاسِ 28.

لِمَنِ الْمُعَانَاهُ؟ لِمَنِ الْوَرِيلُ وَالشَّفَاءُ وَالْمُخَاصِمَاتُ وَالشَّكُورِ؟ لِمَنِ الْجَرَاحُ بِلَا سَبَبٍ؟ وَلِمَنِ احْمَرَارُ الْعَيْنَيْنِ؟ 29.

إِنَّهَا لِلْمُدْمِنِينَ الْخَمْرُ، السَّاعِينَ وَرَاءَ الْمُسْكِرِ الْمُمْزُوجِ 30.

لَا تَنْتَظِرْ إِلَى الْخَمْرِ إِذَا التَّهَبَتْ بِالْأَحْمَرَارِ، وَتَأْلَقَتْ فِي الْكَأسِ، وَسَأَلَتْ سَائِعَةً 31.

فَإِنَّهَا فِي أَخْرِهَا تَلْسُعُ كَالْجَيَّةَ وَتَلْدُعُ كَالْأَفْوَانِ 32.

فَقَسَاهُدْ عَيْنَاتِكَ أُمُورًا غَرِيبَةً، وَقَلْبُكَ يُحَدِّثُكَ بِأَشْيَاءَ مُلْتُوِيَّةٍ 33.

فَتَكْنُونُ مُتَرَبِّحًا كَمَنْ يَضْطَجِعُ فِي وَسْطِ عَبَابِ الْبَحْرِ، أَوْ كَرَاقِدٍ عَلَى قِفَّةِ سَارِيَّةٍ 34.

فَقُولُ: «صَبَرْبُونِي وَلَكُنْ لَمْ أَتُوَجَّعْ. لَكَوْنِي قَلْمَ أَشْغَرْ، فَمَتَّ أَسْتَقِطُ؟ 35».

لَآنَ قَلْوَبُهُمْ تَتَّأْمِرُ عَلَى ارْتِكَابِ الْظُّلْمِ، وَالْأَسْيَّتُهُمْ تَثْطُقُ بِالْإِسَاعَةِ 2.

بِالْحِكْمَةِ يَبْتَئِي الْبَيْتُ، وَبِالْفَهْمِ يَرْسَخُ 3.

بِالْمَعْرِفَةِ تَهْكُطُ الْحُجْرَاتِ بِكُلِّ نَفِيسٍ، وَكُلُوزٌ نَادِرٌ 4.

الرَّجُلُ الْحَكِيمُ يَتَمَمُّعُ بِالْعَرَّةِ، وَذُو الْمَعْرِفَةِ يَرْدَادُ ثُوَّةً 5.

لَآنَكَ بِخُسْنِ التَّدَبِيرِ تُخُوضُ حَرْبَكَ، وَبِكُلْرَةِ الْمُشَبِّرِينَ بِكُونُ الْخَلاصِ 6.

إِلَحْكُمَةُ أَسْمَى مِنْ أَنْ يُدْرِكَهَا الْجَاهِلُ، وَفِي سَاحَةِ الْمَدِينَةِ لَا يَقْتَحُ فَاهُ 7.

الْمَنْقَرُ فِي ارْتِكَابِ الشَّرِّ يُدْعَى مُثَامِرًا 8.

بَوَابَا الْجَاهِلِ حَطِيلَةُ، وَالْمُسْتَهْزِرُ رَجْسُ عَدْنَ النَّاسِ 9.

إِنْ عَيْبَتِ فِي يَوْمِ الْحِسْبَقِ تَكُونُ وَاهِنَ الْقُوَى 10.

أَنْقَدَ الْمُسُوقِينَ إِلَى الْمَوْتِ وَرُدَّ الْمُعَبَّرِينَ الدَّاهِبِينَ إِلَى الدَّبَّحِ 11.

إِنْ قُلْتَ: إِنَّا لَمْ نَعْرِفْ هَذَا، أَفَلَا يَقْهِمُهُمْ هَذَا وَازْنُ الْثَّوْبِ؟ أَلَا يُدْرِكُهُ رَاعِي الْنَّفُوسِ، فَيُجَازِي الْإِسْتَانَ بِمُقْضَنِي عَمَلِهِ؟ 12.

يَا ابْنِي، كُلْ عَسْلًا لِأَنَّهُ طَيْبٌ، وَكَذَلِكَ الشَّهَدَ لِأَنَّهُ حَلْوٌ لِمَدَاقِكَ 13.

لِذَلِكَ الْتَّمِسِ الْحِكْمَةَ لِنَفْسِكَ، فَإِذَا وَجَدْتَهَا تَحْضُى بِالْتَّوَابِ وَلَا يَخِبِي رَجَاؤُكَ 14.

لَا تَكْنُونَ كَمَا يَكْنُونَ الشَّرِيرُ لِمَسْكِنِ الصِّدَقَقِ وَلَا تُدْمِرْ مَنْزِلَهُ 15.

لَآنَ الصِّدَقَقَ يَسْقُطُ سَبْعَ مَرَاتٍ، وَمَعَ ذَلِكَ يَنْهَضُ، أَمَا الْأَشْرَارُ فَيَغْتَرُونَ بِالشَّرِّ 16.

لَا تَشْمَتْ لِسْفُوطِ عَدُوكَ، وَلَا يَبْتَهُجْ قَلْبُكَ إِذَا عَتَرَ 17.

لِلَّآ يَسْهَدَ الرَّبُّ، فَيُسُوءُ الْأَمْرُ فِي عَيْبَيْهِ وَيَصْرُفَ عَنْهُ 18.

لَا يَتَأَكَّلَ قَلْبُكَ غَيْطًا مِنْ قَاعِلِي الإِلَمِ، وَلَا تَخِسِدَ الْأَشْرَارَ 19.

إِذَا لَا تَوَابَ لِلشَّرِيرِ، وَسَرَاجُهُ يَنْطَفِئُ 20.

يَا ابْنِي اتَّقِ الرَّبَّ وَالْمَلِكَ، وَلَا تُعَاشِرِ الْمُنْقَبَّينَ 21.

لَآنَ هَذِينَ الْأَشْيَانِ يَنْزَلُونَ الْبَلَيَّةَ بَعْثَةً عَلَيْهِمْ. وَمَنْ يَدْرِي أَيْهَا كَوَارِثَ تَصْدُرُ عَنْهُمَا؟ 22.

وَهَذِهِ أَيْضًا أَقْوَالُ الْحُكَمَاءِ: التَّحْيِيرُ فِي الْحُكْمِ مُشِينٌ²³

وَمَنْ يَقُولُ لِلشَّرِّيرِ: أَنْتَ بَرِيءٌ، تَلْعَنُهُ السُّوءُ وَتَمْكِهُ الْأَمْمُ²⁴

أَمَّا الَّذِينَ يُوَبِّخُونَهُ فَلَهُمُ الْعِبْطَةُ وَتَخْلُ عَلَيْهِمْ بَرَكَةُ الْخَيْرِ²⁵

مَنْ يُجِيبُ بِقَوْلٍ صَائِبٍ يَحْظَى بِالْكَرَامَةِ²⁶

أَنْجِزْ عَمَلَكِ فِي الْخَارِجِ وَهَيْنِ حَقْكَ لِنَفْسِكِ، ثُمَّ ابْنِ بَيْتَكِ²⁷

لَا تَشْهُدْ ضِدَّ قَرِيبِكَ مِنْ غَيْرِ دَاعِ، فَلِمَادِيَ تَنْتَطِقُ سَقَنَاتُكَ رُورًا؟²⁸

لَا تَقُلْ: سَأَغْمَلُهُ بِمِثْلِ مَا عَامَلَنِي، وَأَجَازِيهُ عَلَى مَا ارْتَكَبَهُ فِي حَقِّي²⁹

اجْتَزَّ فِي حَقْلِ الْكَسُولِ وَبَكَرْمِ الرَّجُلِ الْفَاقِدِ الْبَصِيرَةِ³⁰

وَإِذَا بِالشَّوَّافِ قَدْ كَسَاهُ، وَالْمَوْسَجَ قَدْ غَطَى كُلَّ أَرْضِهِ، وَجَدَارَ
جِهَارَتِهِ قَدْ انْهَارَ³¹

فَاعْبَرْ قَلْبِي بِمَا شَاهَدْتُ، وَتَأَقْتُ دُرْسًا مِمَّا رَأَيْتُ³²

أَذْرَكْتُ أَنْ قَلِيلًا مِنَ الْتَّعَاسِ بَعْدَ قَلِيلٍ مِنَ اللَّؤْمِ، وَطَيَّ الْيَدِينَ لِلْجُمُوعِ³³

إِنْجُلُ الْفَقْرَ يُقْلِلُ عَلَيْكَ كَعَاطِ طَرِيقَ وَالْعَوْزَ كَعَازِ مُسْلَحٍ³⁴

Proverbs 25:1

هَذِهِ أَيْضًا أَمْثَالُ سُلَيْمانَ الَّتِي نَسَخَهَا رَجَالُ حَرَقِيَا مَلِكٌ يَهُودَا¹

مِنْ مَظَاهِرِ مَجْدِ اللَّهِ كَثِيرًا أَسْرَارِهِ، أَمَّا مَظَاهِرِ مَجْدِ الْمَلِكِ فَالْكَثِيفُ عَنْ²
بَوَاطِنِ الْأَمْوَارِ

كَمَا أَنَّ السَّمَاءَوَاتِ لِلْعُلُوِّ، وَالْأَرْضَ لِلْعُمُقِّ، فَإِنَّ قَلْبَ الْمَلِكِ لَا يُسْبِرُ عَوْزَهُ³

نَقَّ الْفَضَّةَ مِنْ شَوَّانِهَا، فَيُخْلِصَ لِلصَّانِعِ مَا يَصْنَعُ مِنْهُ إِنَاءً⁴

أَبْعِدِ الشَّرَّيْرِ مِنْ حَضْرَةِ الْمَلِكِ، يَتَبَتَّعُ عَرْشَهُ بِالْعُدْلِ⁵

لَا تَنْبَاهَ أَمَامَ الْمَلِكِ، وَلَا تَقْفَ فِي مَوْضِعِ الْغُضَمَاءِ⁶

لَأَنَّهُ خَيْرٌ أَنْ يُقَالُ لَكَ: ارْتَقِعْ إِلَى هُنَا مِنْ أَنْ يُحَطِّ مَقَامَكَ فِي حَضْرَةِ⁷
الْرَّئِيسِ، الَّذِي شَاهَدَتْهُ عَيْنَاكِ

لَا تَسْرَعْ بِالْدَّهَابِ إِلَى سَاحِهِ الْفَضَاءِ، إِذْ مَاذَا تَفْعَلُ فِي النَّهَايَةِ إِنْ⁸
أَخْرَاكَ قَرِيبَكِ؟

فُمْ بِمُنَاقِشَةِ دَعْوَاتِكَ مَعَ قَرِيبِكَ، وَلَا تُقْشِنْ سَرَّ عَيْنَكِ⁹

لِلَّا يُعِزِّزَكَ السَّامِعُ، وَلَا تُنْهَى فَضِيَحَاتِكِ¹⁰

كَلِمَةُ نَقَالُ فِي أَوْانِهَا مِثْلُ نَقَاحٍ مِنْ ذَهَبٍ فِي مَصْوَغٍ مِنْ فِضَّةٍ¹¹

الْمُوَبِّحُ الْحَكِيمُ لِأَدْنِ صَاغِيَةٍ مِثْلُ قُرْطِ مِنْ ذَهَبٍ وَحْلَيٍّ مِنْ إِبْرِيزِ¹²

الرَّسُولُ الْأَمِينُ لِمُرْسِلِيهِ مِثْلُ بُرُودَةِ الْتَّلَاجِ فِي يَوْمِ الْحَسَادَ، لَأَنَّهُ يُعِيشُ¹³
نُفُوسَ سَادِيَةِ

الْمُنَفَّاخُ بِإِغْدَاقِ هَدَائِيَا كَلَبِيَةٍ هُوَ كَالسَّحَابَ وَالرَّيْحَ بِلَا مَطَرٍ¹⁴

بِالصَّبَرِ يَتَمَّ إِقْنَاعُ الْحَاكِمِ، وَالسَّيَانُ الَّتِي يَكْبِرُ الْعِظَامَ¹⁵

إِنْ عَزَّزْتَ عَلَى عَسِلٍ فَكُلْ مِنْهُ مَا يَكْفِيَكِ، لِلَّا تَنْجُمُ فَتَنَقِيَةً¹⁶

أَقْلَلْ مِنْ زِيَارَةِ قَرِيبِكِ لِلَّا يَمَلَ مِنْكَ وَيَهْقِنَكِ¹⁷

شَاهِدُ الرَّوْرِ ضِدَّ قَرِيبِهِ هُوَ مِثْلُ مَطْرَقَةٍ وَسَيْفٍ وَسَهْمٍ مَسْلُونٍ¹⁸

الْأَعْنَادُ عَلَى الْغَايِرِ فِي وَقْتِ الْحِضْيَقِ مِثْلُ سَيْنِ مَهْنُومَةٍ أَوْ رَجُلٍ مُخَلَّعِ¹⁹

مِنْ يَسْدُو بِالْأَغْانِي لِقَلْبِ كَيْبِ يَكُونُ كَثْرَعُ التَّوْبِ فِي يَوْمِ قَارِسِ²⁰
الْبَرُودَةِ، أَوْ كَخَلٍ عَلَى نَظَرِهِنِ

إِنْ جَاءَ عَدُوكَ فَأَطْعَنْهُ، وَإِنْ عَطَشَ فَلَسْقُهِ²¹

فَإِنْ قَعْلَتْ هَذَا تَجْمَعَ حَمَراً عَلَى رَأْسِهِ، وَالرَّبُّ يُكَافِكُ²²

رِيحُ الشَّمَالِ تُخْلِبُ الْمَطَرَ، وَالسَّانُ الْمَاءَ يَسْتَأْنِرُ بِالنَّظَرَاتِ الْغَاضِبَةِ 23

الْإِقَامَةُ فِي رُكْنٍ سَطْحُ خَيْرٍ مِنْ مُشَاطِرَةِ بَيْتٍ مَعَ رَوْجَةِ نَكِيرٍ 24

الْجَيْزُ الطَّيِّبُ مِنْ أَرْضٍ بَعِيدَةٍ مِثْلُ مَاءِ نَارٍ لِلنَّفْسِ الظَّالِمَةِ 25

الصَّدِيقُ الْمُتَحَاذِلُ أَمَامَ الشَّرِيرِ هُوَ عَيْنُ عَكَرَةٍ وَيَتَبَوَّغُ فَاسِدٌ 26

كَمَا أَنَّ الْأَكْثَارَ مِنَ التَّهَامِ الْعَسْلَ مُضِرٌّ، كَذَلِكَ الْتِنَاسُ الْمَجْدُ الْذَّاتِيِّ 27
مَذْعَاهُ لِهُوَانٍ

الرَّجُلُ الْمُفَقِّرُ لِضَبْطِ النَّفْسِ مِثْلُ مَدِينَةٍ مُهَدَّمَةٍ لَا سُورَ لَهَا 28

Proverbs 26:1

الْكَرَامَةُ لَا تَلِيقُ بِالْجَاهِلِ، فَوْيٌ كَالثَّلَاجُ فِي الصَّيفِ، وَكَالْمَطَرُ فِي مَوْسِيمِ¹
الْحَسَادِ.

الْأَنْعَةُ مِنْ غَيْرِ عَلَةٍ لَا شَتَّقُرُ، فَهِيَ كَالْعَصْفُورُ الْخَلِيلِ وَالْيَمَامَةِ²
الْطَّائِرَةِ.

السَّوْطُ لِلْقَرْسِ، وَاللَّجَامُ لِلْجَمَارِ، وَالْعَصَابُ لِظَهُورِ الْجُهَالِ³

لَا تُجِبُ الْجَاهِلُ بِمِثْلِ حُمْقِهِ لِنَلَا تُصْنِعُ مِثْلُهُ⁴

رُدٌّ عَلَى الْجَاهِلِ حَسَبٌ جَهْلِهِ لِنَلَا يَضْحَى حَكِيمًا فِي عَيْنِي نَفْسِهِ⁵

مَنْ يَبْعَثُ بِرِسَالَةٍ عَلَى فِيمْ جَاهِلٍ يَكُونُ كَمَنْ يَبْثُرُ الرَّجُلُينَ أَوْ يَجْرِعُ⁶
الظُّلْمَ.

الْمَئُولُ فِي فِيمْ الْجُهَالِ كَسَاقِي الْأَعْرَاجِ الْمُرْتَخَيَّيْنِ⁷

مِثْلُ مَنْ يَكْرُمُ الْجَاهِلَ كَمَئِلٌ مَنْ يَضْرِبُ حَجَرًا فِي مَقْلَاعِ (وَيَقْدِفُهُ بَعِيدًا)⁸

الْمَئُولُ فِي فِيمْ الْجُهَالِ كَشَوْكٍ فِي يَدِ سَكْرَانِ⁹

مَنْ يَسْتَأْجِرُ الْجَاهِلَ أَوْ أَيَّ عَابِرٍ طَرِيقَ، يَكُونُ كَرَامِي سَهَامِ، يُصِيبُ¹⁰
عَلَى غَيْرِ هُدَى

كَمَا يَغُودُ الْكَلْبُ إِلَى قَبَّيْهِ، هَكَذَا يَغُودُ الْجَاهِلُ لِيَرْتَكِبْ حَمَاقَتَهُ 11

أَشَاهَدْتَ رَجُلًا مُعْتَرًا بِحُكْمِتِهِ؟ إِنَّ لِلْجَاهِلِ رَجَاءً فِي الإِصْلَاحِ أَكْثَرَ¹²
بِمِثْلِهِ.

يَقُولُ الْكَسُولُ: فِي الطَّرِيقِ أَسْدٌ، وَفِي السَّوَارِعِ لَيْثٌ¹³

كَمَا يَدُورُ الْبَابُ عَلَى مَفَاصِلِهِ، يَقْلُبُ الْكَسُولُ فِي فَرَاشِيهِ¹⁴

يَدْفَنُ الْكَسُولُ يَدَهُ فِي صَحْفَتِهِ وَيَسْقُطُ عَلَيْهِ أَنْ يَرْدَهَا إِلَى فَمِهِ¹⁵

الْكَسُولُ أَكْثَرُ حُكْمَةً فِي عَيْنِي نَفْسِهِ مِنْ سَبْعَةِ يُجَيِّبُونَ بِفَطْنَةِ¹⁶

مَنْ يَتَدَخَّلُ فِي حُصُومَةٍ لَا تَعْنِيهِ يَكُونُ كَمَنْ يَقْبِضُ عَلَى أَذْنِي كَلْبٌ¹⁷
عَابِرٌ.

كَمْجُونٌ يَعْذِفُ شَرَارًا وَسَهَاماً وَمَؤْتاً¹⁸

إِنَّ يَحْدُثُ قَرْبِيَّهُ، لَمْ يَقُولُ: كُلُّ أَمْرٍ قَطْ¹⁹

كَمَا تَخْدُمُ النَّارُ لِافْتَقَارِهَا إِلَى الْحَطَبِ، هَكَذَا تَكْثُرُ الْحُصُومَةُ جِيَّنَما²⁰
يَعِيشُ الْتَّعَامَ.

كَمَا أَنَّ الْفَحْمَ يَرِيدُ مِنْ اِقْدَادِ الْجَمَرِ، وَالْحَطَبُ مِنْ اشْتِغَالِ النَّارِ، هَكَذَا²¹
مَنَاجِبُ الْحُصُومَةِ يَصْرُمُ التَّرَاعِ.

إِهْسَانُ النَّمَامِ كَلْفٌ سَائِعٌ تَنْزَقُ إِلَى بَوَاطِنِ الْجَوْفِ²²

السَّقْنَانُ الْمُتَوَهَّجَتَانُ وَالْقَلْبُ الشَّرِيرُ مِثْلُ فَصَنَّةٍ رَغْلٍ ثُعَطَى خَرَقَةً²³

الرَّجُلُ الْمَاكِرُ يُلْطِي نَوَاهِي بِمَعْسُولِ النَّقَاءِ، وَلَكَهُ بِرَاعِي الْحَقْدِ فِي²⁴
قَلْبِهِ.

إِنْ تَمَلِّكَ بَعْدُوَيْهَ حَدِيثِهِ، فَلَا تَأْتِمْنَهُ، لَأَنَّ قَلْبَهُ مُفْعَمٌ بِسَيْنَعَةٍ صَنُوفِيِّ مِنْ²⁵
الرَّجَاسَاتِ.

إِنْ وَارَى جُقدَةً بِمَكْرِ، فَإِنَّ نِفَاقَهُ يَفْتَصَحُ بَيْنَ الْجَمَاعَةِ²⁶

مَنْ يَخْفِرُ حُفْرَةً لِيَدَاءِ غَيْرِهِ يَقْعُدُ فِيهَا، وَمَنْ دَخَرَ حَجَراً بِرْتَدَ عَلَيْهِ 27

اللِّسَانُ الْكَاذِبُ يَمْكُثُ صَحَابَاهُ، وَالْفَمُ الْمُلْقُ يُسْتِبُ حَرَابًا 28

Proverbs 27:1

لَا تَتَبَاهُ بِالْغَدْلِ لَا تَتَرَى مَاذا يَلِدُ الْيَوْمُ 1

إِلَيْنَاهُ عَلَيْكَ سِواكَ لَا فَمَكَ، لِيَمْدُوكَ الْغَرِيبُ لَا شَفَقَكَ 2

الْحَجَرُ قَيْلٌ، وَحُمُولَةُ الرَّمْلِ مُرْهَقٌ، وَلِكَنْ عَصْبَتُ الْجَاهِلِ أَقْلَعَ 3
مِنْهُمَا

الْعَصْبَبُ قَطْنٌ، وَالسَّخَطُ قَهَارٌ، وَلِكَنْ مَنْ يَصْنُدُ أَمَامَ الْغَيْرِيَةِ 4

الْتَّوْبِيجُ الظَّاهِرُ خَيْرٌ مِنَ الْحُبُّ الْمُضْمَرِ 5

أَمْيَنَةٌ هِيَ جُرُوحُ الْمُحْبِبِ، وَخَادِعَةٌ هِيَ قُبْلَاتُ الْعَدُوِّ 6

النَّفْسُ السَّبْعَانَةُ تَطْلُعُ الشَّهَنَةَ، أَمَّا النَّفْسُ الْجَائِعَةُ فَتَجِدُ كُلَّ مِنْ خَلْوَةِ 7

الشَّارِدُ عَنْ مَوْطِنِهِ، كَالْعُصْفُورُ الشَّارِدُ عَنْ عُشِّهِ 8

الْطَّيِّبُ وَالْجُورُ يُفْرَحُانِ الْقُلُوبَ، وَمَسَرَّةُ الصِّدِيقِ نَاجِمَةٌ عَنِ 9
الْمُشُورَةِ الْمُخْلِصَةِ

لَا تَنْخَلُ عَنْ صَدِيقِكَ وَعَنْ صَدِيقِ أَبِيكَ، وَلَا تَنْهَبْ إِلَى بَيْتِ قَرِيبِكَ 10
فِي يَوْمِ بُؤْسِكَ، وَجَارٌ قَرِيبٌ خَيْرٌ مِنْ أَخٍ يَعْدِي

كُنْ حَكِيمًا يَا ابْنِي، وَفَرَحٌ قَلْبِي، فَأَرَادَ عَلَى مُعَيْرِي وَأَفْجَمْهُمْ 11

دُوُ الْبَصِيرَةِ يَرَى الشَّرَّ فَيَتَوَارِى، أَمَّا الْحَمَقَى فَيَقَدَّمُونَ وَيُقَاسِّونَ مِنْهُ 12

خُذْ تُوبَ مِنْ كُلِّ الْغَرِيبَ، وَرَهْنًا مِنْ ضَمِّنِ الْأَجْنِيَةِ 13

مَنْ يُبَارِكُ جَارَهُ فِي الصَّبَاحِ الْمُبَكِّرِ بِصَوْتِ مُرْتَقِي، ثُحْسَبُ بَرْكَتُهُ 14
لَعْنَةُ

قَطَرَاثُ الْمَطَرِ الْمُتَنَبِّعُ فِي يَوْمِ مُمْطَرٍ، وَالْمَرَأَةُ الْمُشَاكِسَةُ سِيَانٌ 15

مَنْ يَكْبُحُ جُمُوحَهَا كَمَنْ يَكْبُحُ الرَّيْحَ، أَوْ كَمَنْ يَقْبِضُ عَلَى رَيْبَتِ بِيمِينِهِ 16

كَمَا يَصْنُفُ الْحَيْدِ الْحَيْدِ، هَكَذَا يَصْنُفُ الْإِلْسَانُ صَاحِبَهُ 17

مَنْ يَرْعَى نَيْلَةً يَأْكُلُ مِنْ ثُمَرَهَا، وَمَنْ يُرَايِي سَيِّدَهُ يَحْظَى بِالْإِكْرَامِ 18

كَمَا يَعْكِسُ الْمَاءُ صُورَةَ الْوَجْهِ، كَذَلِكَ يَعْكِسُ قَلْبُ الْإِلْسَانِ جَوْهَرَهُ 19

كَمَا أَنَّ الْهَاوِيَةَ وَالْهَلَاكَ لَا يَسْبِعُانِ، هَكَذَا لَا تَسْبِعُ عَيْنَا الْإِلْسَانِ 20

الْبَرْوَقُ لِتَقْيِيَةِ الْفَصَنَّةِ، وَالْأَلْوَنُ لِتَحْيِيَصِ الْدَّهْبِ، وَالْإِلْسَانُ يُحَكُّ عَلَيْهِ 21
بِمَوْقِفِهِ مِمَّا يُكَالُ لَهُ مِنْ مَدِيجٍ

لَوْ دَقَّتِ الْأَلْمَحَقَ بِمَدِيقِهِ فِي هَافُونِ مَعِ السَّمِيدِ، فَلَنْ تَزْرَعَ عَنْهُ حَمَاقَتَهُ 22

أَجْتَهَدَ فِي مَعْرِفَةِ أَخْوَالِ غَنَمِكَ، وَأَخْرَصَ كُلَّ الْجَرْصِ عَلَى قُطْعَائِكَ 23

لَأَنَّ الْغَنَى لَا يَدُومُ إِلَى الْأَبْدِ، وَلَا يَخْلُدُ النَّاجِ مَدَى الدُّهُورِ 24

عِنْدَمَا يَصْنَمِحُ الْغُشْبُ، وَيَئُمُّو الْحَسِيشُ الْجَدِيدُ وَيُجْمَعُ كَلَّا الْجِبَالِ 25

فَإِنَّ الْحُمَلَانَ تُؤْفِرُ لَكَ كِسَاءَكَ، وَتَكُونُ الْجَاءَعَةَ مَنَا لِحَلْبِكَ 26

وَيَكُونُ لَكَ مِنْ لَبَنِ الْمَاعِزِ قُوتٌ يَكْفِيَكَ، وَطَعَامٌ لِأَهْلِ بَيْتِكَ وَغِدَاءٌ
لِجَوارِيَكَ 27

Proverbs 28:1

يَهُرُبُ الْشَّرِيرُ مَعَ أَنَّ لَا مُطَارَدَ لَهُ، أَمَّا الصِّدِيقُونَ فَشَجَاعُهُمْ كَشْجَاعَةٍ 1
الشَّيْلِ

عِنْدَمَا يَتَمَرَّدُ أَهْلُ أَرْضِ يَكْثُرُ رُؤَسَاؤُهُمْ وَتَعْلُمُ الْفَوْضَى، وَلِكَلَّهَا ثَدُومٌ 2
إِنْ حَكْمَهَا لُوْ فَهِمْ وَمَعْرِفَةٌ

الْفَقِيرُ الْجَانِرُ عَلَى الْمُعْوَزِ، كَمَطْرِ جَارِيٍ لَا يُبْقِي عَلَى طَعَامٍ 3

مَنْ يُفْعِلُ الشَّرِيعَةَ يَحْمِدُ الشَّرِيرَ، وَالَّذِي يُحَافِظُ عَلَيْهَا يُخَاصِّمُهُ 4

لَا يَفْهَمُ الْأَشْرَارُ الْغَلْلَ، أَمَّا مُلْتَسِّو الرَّبِّ فَيُدْرِكُونَهُ تَمَامًا 5

الرَّجُلُ الْقَفِيرُ السَّالِكُ بِكَمَالِهِ، خَيْرٌ مِنَ الْغَنِيِّ الْمُنْتَحَرِفِ فِي طُرُقِهِ 6

مَنْ يُحَافِظُ عَلَى الشَّرِيعَةِ هُوَ ابْنُ حَكِيمٍ، أَمَّا عَشِيرُ الْجِشْعِينِ فَيُحَجِّلُهُ أَبَاهُ 7

الْمُكْثُرُ مَالَهُ بِالرَّبِّ وَالْأَسْتِغْلَالِ، إِنَّمَا يَجْمِعُهُ لِمَنْ هُوَ رَجِيمٌ بِالْفَقْرِاءِ 8

مَنْ يَصْرُفُ أَدْنَهُ عَنِ الْأَسْتِمَاعِ إِلَى الشَّرِيعَةِ، تَصِيرُهُ حَتَّى صَلَاثَةً 9
رَجَاسَةً

مَنْ يُضْلِلُ الْمُسْتَقِيمِينَ لِيُسْكُلُوا فِي سَبِيلِ الشَّرِّ، يَسْعُطُ فِي حُفَرَتِهِ 10
أَمَّا الْكَامِلُونَ فَيَنْلَوْنَ مِيرَاثَ خَيْرٍ

الْغَنِيُّ حَكِيمٌ فِي عَيْنِي نَفْسِهِ، لَكِنَّ الْقَفِيرَ الْبَصِيرَ يَكْتُشِفُ حَقِيقَتَهُ 11

عِنْدَمَا يَنْظُرُ الصَّدِيقُ يُشَيِّعُ الْفَحْرُ الْعَظِيمُ، لَكِنْ حِينَ يَسْلَطُ الْأَشْرَارُ 12
يَتَوَارَى النَّاسُ

مَنْ يَكْتُمُ أَثَمَهُ لَا يُؤْلِحُ، وَمَنْ يَعْرِفُ بِهَا وَيُفْلِحُ عَلَيْهَا يَحْظُى بِالرَّحْمَةِ 13

طَوَبِي لِلْإِنْسَانِ الَّذِي يَتَّقِي الرَّبَّ دَائِمًا، أَمَّا مَنْ يُقْسِي قَابْلَهُ فَيَسْقُطُ 14
فِي التَّبَيَّنِ

الْحَاكِمُ الْعَاتِي الْمُتَسَلِّطُ عَلَى الصُّنْعَاءِ، مُثْلُ أَسْدِ زَانِرٍ أَوْ دُبِّ ثَانِرٍ 15

الْحَاكِمُ الْمُفْقُرُ إِلَى الْفَطْلَةِ، هُوَ مُتَسَلِّطٌ جَانِرٌ. وَمَنْ يَمْفُثُ الرَّبْحَ 16
الْخَرَامُ يَتَمَمَّعُ بِغَمِّ مَدِيدٍ

مَنْ هُوَ مُنْقَلٌ بِإِرْتِكَابِ سُفْكِ دَمٍ، يَظْلُمُ طَرِيدًا حَتَّى وَفَاتَهُ، وَلَا يُعِيْنُهُ أَحَدٌ 17

مَنْ يَسْلُكُ بِالْكَمَالِ يَتَّجُّ، أَمَّا الْمُنْتَحَرُ إِلَى سَبِيلِنَ فَيَسْقُطُ فِي أَحَدِهِمَا 18

مَنْ يَفْلَحُ أَرْضَهُ يَكْثُرُ طَعَامُهُ، أَمَّا مَنْ يَتَبَعُ أُوهَامًا بَاطِلَةً فَيَسْتَدَقُ فَقْرَهُ 19

الرَّجُلُ الْأَمِينُ يَحْظُى بِتَرْكَاتٍ غَزِيرَةً، وَالْمُنْتَعِجُ إِلَى التَّرَاءِ لَا يَكُونُ بَرِيئًا 20

الْمُخَابَبَةُ نَفِيْسَةٌ، وَمَنْ أَجْلَ كَسْرَةً حُبِّرَ بِرَتَكِبِ الْإِنْسَانِ الإِسَاعَةَ 21

دُوْلُ العَيْنِ الشَّرِيرَةِ يَسْعُى مُسْرِعًا وَرَاءَ الْغَنِيِّ، وَلَا يُدْرِكُ أَنَّ الْفَقْرَ 22
مُطْبِقٌ عَلَيْهِ

مَنْ يُوَبِّخُ إِنْسَانًا يَحْظُى مِنْ بَعْدِ بِرْضَاهُ أَكْثَرَ مِمَّنْ يَتَمَلَّ بِلِسَانِهِ 23

مَنْ يَسْلُبُ أَبَاهُ وَأَمَّهُ قَاتِلًا؛ لَيْسَ فِي هَذَا إِلَّمُ، هُوَ شَرِيكُ الْمَهَاجِمِ 24

الْإِنْسَانُ الْجِشْعُ يُتَبَرِّرُ الْتَّرَاءُ، وَالْمُنْتَوِكِلُ عَلَى الرَّبِّ يُغَنِّي 25

الْمُنَكِّلُ عَلَى رَأْيِهِ أَحْمَقُ، أَمَّا السَّالِكُ فِي الْحِكْمَةِ فَيَأْجُو 26

مَنْ يُحْسِنُ إِلَى الْقَفِيرِ لَا يُدْرِكُهُ عَوْزٌ وَمَنْ يَحْجِبُ عَيْنِيهِ عَنْهُ تَنْصَبُ 27
عَلَيْهِ لَعْنَاتٌ كَثِيرَةٌ

عِنْدَمَا يَسْلَطُ الْأَشْرَارُ يَتَوَارَى النَّاسُ، وَعِنْدَمَا يَبِيدُونَ يَكْثُرُ الْأَبْرَارُ 28

Proverbs 29:1

مَنْ كَثَرَ تَوْبِيْخُهُ وَظَلَّ مُعَتَصِّمًا بِعِنَادِهِ، يَتَحَطَّمُ فَجَاهَةً وَلَا شَفَاءَ لَهُ 1

إِذَا سَادَ الْأَبْرَارُ فَرَحَ الشَّعَبُ، وَإِذَا تَسَلَّطَ الْأَشْرَارُ أَنَّ النَّاسُ 2

مُحِبُ الْحِكْمَةِ يَفْرَحُ أَبَاهُ، وَعَشِيرُ الزَّوَانِي يُثْلِفُ مَالَهُ 3

بِالْعَدْلِ يُشَيِّعُ الْمَلِكُ الْأَسْتِقْرَازَ فِي أَرْضِهِ، وَالْمُؤْمَنُ بِالرَّسُوْلِ يُدَمِّرُ هَا 4

الْمُرْءُ الَّذِي يَتَمَلَّ صَاحِبَةَ يَنْسُرٍ شَبَكَةَ لِرْ جَاهِيَّهُ 5

الْشَّرِيرُ مُفْتَنِصٌ فِي شَرِكِ إِلَيْهِ، أَمَّا الصَّدِيقُ فَيَسْتَدُو وَيَتَنَاهُجُ 6

الصَّدِيقُ يُدْرِكُ حَقَّ الْقَفِيرِ، أَمَّا الشَّرِيرُ فَلَا يَعْلَمُ بِمَعْرِفَتِهِ 7

الْمُسْتَهْرِئُونَ يَتَتَّهُونَ الْمَدِينَةَ، أَمَّا الْحُكَمَاءُ فَيَصْرُفُونَ الْغَضَبَ 8

إِنْ خَاصَّهُمُ الْحَكِيمُ سَفِيهَا، فَلَنْ يَجِدَ رَاحَةً، سَوَاءٌ عَصِبَ السَّفِيهَا أَوْ 9
ضَحَّاكَ.

الْمُعْطَشُونَ إِلَى الدَّمَاءِ يَكْرُهُونَ الْكَامِلَ، وَالْأَسْرَارُ يَلْتَمِسُونَ هَلَكَ 10
الْمُسْتَقِيمَ.

الْجَاهِلُ يُعْجِزُ عَصِيبَهُ، أَمَّا الْحَكِيمُ فَيُكْبِحُهُ يَهُدُوءُ 11

إِنْ أَصْنَعَ الْحَاكِمُ إِلَى الْأَكَابِيْبِ، يَكُونُ جَمِيعُ رَجَالِ حَاشِيَتِهِ أَسْرَارًا 12
لَا تَهُمْ يَتَمَلَّعُونَ.

فِي هَذَا يَتَسَابَّهُ الْفَقِيرُ وَالظَّالِمُ، إِنَّ الرَّبَّ يُعْطِي نُورًا لِغَيْنِي كُلِّ 13
مِنْهُمَا.

عَرْشُ الْمَلِكِ الْفَاضِي بِالْحَقِّ الْفَقْرَاءِ يَتَبَثُّ إِلَى الْأَبْدِ 14

الْعَصَا وَالنَّأْيَبُ يَتَمَرَّانَ حَمْمَةً، أَكَنَّ الصَّئِيْمَ الْمُهْمَلَ يُجْلِي أَمَّهُ 15

إِذَا سَادَ الْأَسْرَارُ كَرْتَ الْأَذَمَ، أَمَّا الْأَبْرَارُ فَيَسْهُدُونَ سُفُرَطَهُمُ 16

قَوْمٌ ابْنَكَ فَيُرِيْخُكَ، وَيُشَيِّعُ الْمُسَرَّةَ فِي نُفُسِكَ 17

جَيْثُ لَا رُؤْيَا يَجْمُحُ الشَّعْبُ، وَطَوَيَ لِمَنْ يَحْكُظُ الشَّرِيعَةَ 18

لَا تُوَدِّبِ الْعَبْدَ بِمُجَرَّدِ الْكَلَامِ، لَأَنَّهُ وَإِنْ فَهُمْ لَا يَسْتَجِيبُ 19

أَرَأَيْتَ إِنْسَانًا مُتَهَوِّرًا فِي كَلَمِهِ؟ إِنَّ لِجَاهِلِ رَجَاءً فِي الإِصْلَاحِ أَكْثَرَ 20
مِنْهُ.

مَنْ دَلَّ عَبْدَهُ فِي حَدَائِقِهِ، يَتَمَرَّدُ عَلَيْهِ فِي النَّهَايَةِ 21

الْإِنْسَانُ الْغَضُوبُ يَبْيَرِي التَّرَاعِ، وَالرَّجُلُ السَّخُوطُ كَثِيرُ الْمَعَاصِي 22

كَبِيرَيَاءُ الْإِنْسَانِ تَحْطُّ مِنْ قَدْرِهِ، وَالْمُتَوَاضِعُ الرُّوحُ يُحْرِزُ كَرَامَةً 23

شَرِيكُ الْلَّصِنِ يَمْعَثُ نَفْسَهُ، يَسْمَعُ اللَّعْنَةَ وَيَكْتُمُ الْجَرِيمَةَ 24

الْخَشِينَةُ مِنَ النَّاسِ فَعُنْ مُنْصُوبُ، أَمَّا الْمُنَكِّلُ عَلَى الرَّبِّ فَأَمِنٌ 25

كَثِيرُونَ يَلْتَمِسُونَ رَضَى الْمُتَسَلِّطِ، إِنَّمَا مِنَ الرَّبِّ يَصْنُدُ فَضَاءَ كُلِّ 26
إِنْسَانٍ.

الرَّجُلُ الظَّالِمُ مُكْرَهٌ لِلصِّدِيقِ، وَدُوْ السَّبِيلِ الْمُسْتَقِيمِ رَجْسٌ عِنْدَ 27
الشَّرِيرِ.

Proverbs 30:1

هَذِهِ أَقْوَالُ أَجْوَرِ ابْنِ مُنْقَيَّةٍ مِنْ قَوْمٍ مَسَا، إِلَى إِبْنِيَّلِ وَأَكَانِ 1

إِنِّي أَكْثَرُ النَّاسِ بَلَادَهُ، وَلَيْسَ لِي فَهُمْ إِنْسَانٌ 2

لَمْ أَلْقَنِ الْحِكْمَةَ، وَلَا أَمْلَكَ مَعْرِفَةَ الْقُدُوسِ 3

مِنْ أَرْتَقَى إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ هَبَطَ مِنْهَا؟ وَمِنْ جَمِيعِ الزَّرِيحِ فِي حَفْنَتِهِ؟ مِنْ 4
صَرَّ الْمَيَاهَ فِي تَوْبِ؟ مِنْ أَرْسَى جَمِيعَ أَطْرَافِ الْأَرْضِ؟ مَا اسْنَهُ وَمَا
اسْمُ اسْنَهِ؟ أَخْبَرْنِي إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ

كُلُّ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ اللهِ صَادِقَةٌ، وَهُوَ تُرْسُ لِمَنْ يَحْتَمِي بِهِ 5

لَا تُضِفْ عَلَى كَلَامِهِ لِنَلَا يُوَبِّخَ فَتُصْبِحَ كَاذِبًا 6

أَمْرَيْنِ أَطْلَبُ مِنْكَ، فَلَا تَحْرُمْنِي مِنْهُمَا قَبْلَ أَنْ أَمُوتَ 7

أَبْعَدْتَنِي الْبَاطِلُ وَكَلَامُ الرُّورِ، وَلَا تُجْعِلِ الْفَقْرَ أَوِ الْغَنَى مِنْ نَصِيبِي 8
لَكِنَّ أَغْطِنِي كَفَافِي مِنَ الطَّعَامِ

لِنَلَا أَشْبَعَ فَأَجْخَدُكَ قَائِلًا: مِنْ هُوَ الرَّبُّ؟ أَوْ أَفَتَقَرِرُ فَأَسْرِقُ وَالْطَّيْخَ اسْمَ 9
إِلَهِي بِالْعَارِ

لَا تَشْكُ عَبْدًا إِلَى سَيِّدِهِ، لِنَلَا يُعْنَكَ وَتَكُونَ قَدْ أَنْتَمْتَ فِي حَقِّهِ 10

رَبُّ جِيلٍ يَسْتَهِمُ أَبَاهُ وَلَا يُبَارِكُ أَمَّهُ 11

رَبُّ جِيلٍ نَقِيٌّ فِي عَيْنِي نَقِيٌّ، وَهُوَ لَمْ يَتَلَهَّ بَعْدَ مِنْ رَجَاسِتِهِ 12

رَبُّ جِيلٍ: لَشَدَّ مَا هُوَ مُتَشَابِخُ الْغَيْوَنِ وَمُتَعَالِي النَّظَرَاتِ 13

رُبَّ جِيلٍ أَسْنَاهُ مُرْهَفٌ كَالْسُّيُوفِ، وَأَثْيَابُهُ حَادَةُ كَالْسَّكَاكِينِ¹⁴
لِيَقْتَرِسَ الْمَسَاكِينَ فِي الْأَرْضِ وَالْبَائِسِينَ مِنْ بَيْنِ أَبْنَاءِ الْبَشَرِ

لِلْعَلَقَةِ بِتُّشَانِ هَاتِيقَانَ: هَاتِ، هَاتِ. ثَلَاثَةُ أَشْيَاءٍ لَا تَشْتَيِعُ قَطُّ، وَالرَّابِعَةُ¹⁵
لَا تَقُولُ كَفَى:

الْهَاوِيَّةُ، وَالرَّجْمُ الْعَقِيقِيُّ، وَأَرْضُ لَا تَرْتَوِي مِنَ الْمَاءِ، وَالثَّارُ الَّتِي لَا
تَقُولُ أَبْدًا كَفَى¹⁶

الْعَيْنُ السَّاجِزَةُ بِالْأَبِ، وَالَّتِي تَحْتَقِرُ طَاعَةَ أُمِّهَا، تَقْتُلُهَا غَرْبَانُ¹⁷
الْوَادِي، وَتَلْتَهُهَا فَرَاحُ الْسُّورِ.

ثَلَاثَةُ أَشْيَاءٍ أَعْجَبُ مِنْ أَنْ أَسْتَوْعِبَهَا، وَأَرْبَعَةٌ لَا أَغْرِفُهَا¹⁸

سَبِيلُ النَّسْرِ فِي السَّمَاءِ، وَدَرْبُ الْحَيَّةِ عَلَى الصَّخْرِ، وَطَرِيقُ السَّفِينَةِ¹⁹
فِي غَمَارِ الْبَحْرِ، وَطَرِيقُ رَجْلٍ مَعَ عَذْرَاءَ

هَذَا هُوَ أَسْلُوبُ الْمَرْأَةِ الْعَاهِرَةِ: إِنَّهَا تَأْتِمْ وَتَسْتَحِفُ وَتَقُولُ: لَمْ أَرْتِكِنْ²⁰
إِنْرَأِ

تَحْتَ عَبْءِ ثَلَاثَةٍ تَقْسِيَرُ الْأَرْضِ، وَتَحْتَ أَرْبَعَةٍ تَنْتَوِي²¹

تَحْتَ عَبْدٍ إِذَا صَارَ مَلِكًا، وَأَحْمَقَ إِذَا شَيَعَ²²

وَأُمْرَأَةٌ كَرِيمَةٌ إِذَا تَرَوَجَتْ، وَأُمْرَأَةٌ إِذَا وَرَثَتْ مَوْلَانَهَا²³

أَرْبَعَةٌ هِيَ الصُّغْرَى فِي الْأَرْضِ، وَلَكِنَّهَا فَائِقَةُ الْحِكْمَةِ²⁴

الْمُمْلُنُ طَائِفَةٌ ضَعِيفَةٌ، لَكِنَّهَا يَحْزُنُ فِي الصَّيْفِ فُوتَةٌ²⁵

الْوَيَارُ طَائِفَةٌ لَا قُذْرَةٌ لَهَا، لَكِنَّهَا تَقْتُلُ فِي الصَّخْرِ بُيوْتَهَا²⁶

وَالْجَزَادُ لَا مَالُ لَهُ، لَكِنَّهُ يَقْدَمُ فِي أَسْرَابٍ مُنْظَمَةٍ²⁷

وَالْعَنْكُبوُثُ الَّتِي يُمْكِنُ التِّقْاطُهَا بِالْأَيْدِي، وَلَكِنَّهَا فِي فُصُورِ الْمُلُوكِ²⁸

ثَلَاثَةُ جَلِيلَةٌ فِي خَطُوهَا، وَأَرْبَعَةٌ وَفُورٌ فِي تَحْرِكِهَا²⁹

الْلَّيْلُ جَيَّارُ الْوُحُوشِ، الَّذِي لَا يَتَرَاجِعُ أَمَامَ أَحَدٍ³⁰

وَالْطَّاؤُوسُ الْمُخْتَالُ، وَالثَّيْنُ، وَالْمَلِكُ فِي طَلِيعَةِ حِيشِيهِ³¹

إِنْ اتَّابَكَ الْحُمُقُ فَاغْتَرَرْتَ بِنَفْسِكَ، أَوْ شَرَعْتَ فِي تَنْبِيرِ الْمَكَابِدِ³²
فَأَطْبِقْ يَدَكَ عَلَى فِيكَ

فَكَمَا أَنْ مُخْضَنَ الْحَلِيبِ يُخْرُجُ زُبْدَةً، وَالضَّغْطُ عَلَى الْأَنْفِ يَجْعَلُهُ³³
يُنْزَفُ دَمًا، فَإِنْ إِثَارَةَ الْغَضْبِ تُوَلِّ الْجَهَانَ

Proverbs 31:1

هَذِهِ أَقْوَالُ الْمُؤْبِلِ مَلِكِ مَسَا الَّتِي تَلَقَّهَا عَنْ أُمِّهِ¹

مَادَا يَا ابْنِي يَا ابْنِ احْشَائِي، يَا ابْنِ ثُورِي؟²

لَا تُنْفِقْ قُوَّتَكَ عَلَى النِّسَاءِ، وَلَا تَسْتَسْلِمْ لِمَنْ يُهَلِّكُنَّ الْمُلُوكَ³

لَيْسَ لِلْمُلُوكِ يَا لَمُؤَبِّلِ، لَيْسَ لِلْمُلُوكِ أَنْ يُدْمِنُوا الْخَمْرَ، وَلَا لِلْعَظَمَاءِ⁴
أَنْ يَجْرِعُوا الْمُسْكِرَ

لِلَّا يَسْكُرُوا وَفَيْسُوا الشَّرِيعَةَ، وَيَجْرُوُوا عَلَى حُقُوقِ الْبَائِسِينَ⁵

أَعْطُوا الْمُسْكُرَ لِلَّهِ إِلَيْكَ، وَالْخَمْرَ لِدُوْيِ الْفُؤُسِ الْعَجَسِ⁶

فَيَنْمِلُوا وَيَسْرُوا فَقْرَمُمْ، وَلَا يَذْكُرُوا بَوْسَمْ بَعْدُ⁷

اَفْتَخِرْ قَمَكَ مُدَافِعًا عَنِ الْأَخْرَسِ، وَفِي دَعْوَى كُلَّ مَنْبُوذِ⁸

اَفْتَخِرْ قَمَكَ قَاضِيًّا بِالْعَدْلِ، وَدَافَعَ عَنْ حُقُوقِ الْفَقَرَاءِ وَالْمُحْتَاجِينَ⁹

مَنْ يَعْتَرُ عَلَى الْمَرْأَةِ الْفَاضِلَةِ؟ إِنَّ قِيمَتَهَا تَفُوقُ الْلَّالِي¹⁰

بِهَا يَئِقُّ قَلْبُ رَوْجَهَا فَلَا يَخْتَاجُ إِلَى مَا هُوَ نَفِيسٌ¹¹

تَسْنِيَعُ عَلَيْهِ الْأَخْيَرُ دُونَ الشَّرِ كُلَّ أَيَامِ حَيَاتِهَا¹²

،تَلْمِسُ صُوفاً وَكَانَأْ وَتَسْعِلُ بَيْدَيْنِ رَاضِيَتِينِ 13

الْحُسْنُ غَشٌّ وَالْجَمَلُ بَاطِلٌ، أَمَّا الْمَرْأَةُ الْمَذَقِيَّةُ الرَّبَّ فَهِيَ الَّتِي تُمَدِّحُ 30

فَتَكُونُ كَسْفُنَ النَّاجِرِ الَّتِي تَجْلِبُ طَعَامَهَا مِنْ بِلَادِ نَائِيَّةٍ 14

أَعْطُوهَا مِنْ تَمَرٍ يَدِيهَا، وَلَكُنْ أَعْمَالُهَا مَصْدَرُ النَّاءِ عَلَيْهَا 31

تَهْضُنُ وَاللَّيْلُ مَا بَرَحَ مُخَيْمًا، لِتُعَدُّ طَعَامًا لِأَهْلِ بَيْتِهَا، وَتُدَبِّرُ أَعْمَالَ 15
جَوَارِيهَا

تَفَحَّصُ حَفْلًا وَتَسْتَرِيهِ، وَمَنْ مَكْسِبُ يَدِيهَا تَغْرِسُ كُرمًا 16

تُنْطِقُ حَقَرِيهَا بِالْفُؤَادِ وَتُشَدِّدُ ذِرَاعِيهَا 17

وَتُدْرِكُ أَنَّ تِجَارَتَهَا رِبِحَةٌ، وَلَا يَنْطَقُ بِسِرَاجِهَا فِي اللَّيْلِ 18

تَفْيِضُ بَيْدَيْهَا عَلَى الْمَغْرُلِ وَتُمْسِكُ كَفَاهَا بِالْفَلَكَةِ 19

تَبْسُطُ كَيْنِيهَا لِلْفَقِيرِ وَتَمْدُدُ بَيْنِهَا لِإِخَاتِيَّةِ الْبَلَيْسِ 20

لَا تَخْشِي عَلَى أَهْلِ بَيْتِهَا مِنَ التَّلْجِ، لَأَنَّ جَمِيعَهُمْ يَرْتَدُونَ الْخَلَلَ 21
الْقُرْمَزِيَّةَ.

تَصْنَعُ لِنَفْسِهَا أَعْطِيَّةً مُوْسَأَةً، وَتَبَاهِيَّا مُحاكَةً مِنْ كَنَّانٍ وَأَرْجُوانِ 22

رَوْجُها مَعْرُوفٌ فِي مَجَالِسِ تَوَابَاتِ الْمَدِيَّةِ، حَيْثُ يَجْلِسُ بَيْنَ وُجُوهِءِ 23
الْبِلَادِ.

تَصْنَعُ أَفْصَسَةً كَنَّانِيَّةً وَتَبَاهِيَّا، وَتَرْوِدُ النَّاجِرَ الْكَعْلَانِيَّ بِمَنَاطِقِ 24

كَسَاؤُهَا الْعَرَّةُ وَالشَّرَفُ، وَتَبَاهِيَّا بِالْأَيَّامِ الْمُفْلِسَةِ 25

يَنْطِقُ فَمُهَا بِالْحَكْمَةِ، وَفِي لِسَانِهَا سَنَةُ الْمَعْرُوفِ 26

تَرْعَى بِعَنَاءِ شُوُونَ أَهْلِ بَيْتِهَا، وَلَا تَأْكُلُ خُبْزَ الْكَسْلِ 27

بِيَقُومُ أَبْنَاؤُهَا وَيَعْطِلُونَهَا، وَيُطْرِيَهَا رَوْجُها أَيْضًا قَائِلًا 28

«نِسَاءُ كَثِيرَاتٍ قُمْنَ بِأَعْمَالِ جَلِيلَةٍ، وَلَكِنَّكِ تَقْوَفُنِي عَلَيْهِنَّ جَمِيعًا» 29